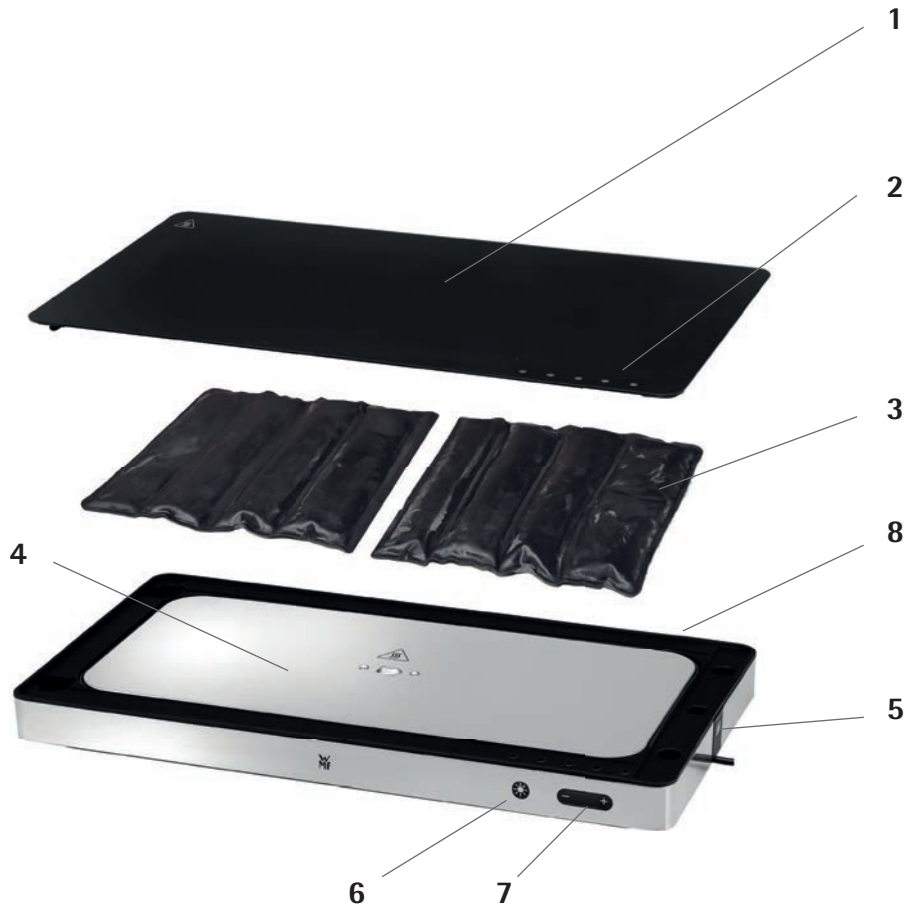




<b>DE</b>	Gebrauchsanweisung Kühl- & Warmhalteplatte	4	<b>NL</b>	Gebruiksaanwijzing Koel- & warmhoudplaat	34
<b>EN</b>	Operating Manual Cooling & warming plate	10	<b>DA</b>	Brugsanvisning Køle- og varmeplade	40
<b>FR</b>	Mode d'emploi Plaque de refroidissement et de maintien au chaud	16	<b>SV</b>	Användarguide Kyl- och värmeplatta	46
<b>ES</b>	Instrucciones de uso Base de enfriamiento y térmica	22	<b>FI</b>	Käyttöohje Jäähdytys- ja lämpimänäpitolevy	52
<b>IT</b>	Istruzioni per l'uso Piastra refrigerante e riscaldante	28	<b>NO</b>	Bruksanvisning Kjøle- og varmeplate	58



## Aufbau

1. Abnehmbare Glasplatte
2. LED-Anzeige
3. Kühlplattenelemente
4. Heizplatte
5. Auswurfaste
6. Aanraak-Taste Ambient Light
7. Touch-Tasten Temperatureinstellung („+“/ „-“)
8. Ein-/ Aus-Taste

## Components

1. Removable glass plate
2. LED display
3. Cooling elements
4. Hotplate
5. Eject button
6. Ambient light touch control
7. Touch temperature controls (+/-)
8. On/off switch

## Montage

1. Plaque de verre amovible
2. Affichage LED
3. Blocs réfrigérants
4. Plaque chauffante
5. Touche éjection
6. Touche tactile Ambient Light
7. Touches tactiles pour le réglage de la température (« + » / « - »)
8. Touche marche/arrêt

## Componentes

1. Placa de cristal extraíble
2. Indicador LED
3. Elementos enfriadores
4. Placa de calentamiento
5. Tecla de expulsión
6. Tecla Touch Ambient Light
7. Teclas Touch para regular la temperatura („+“/ „-“)
8. Tecla de encender/apagar

## Struttura

1. piastra in vetro estraibile
2. Luce LED
3. Elementi della piastra refrigerante
4. Piastra riscaldante
5. Tasto espulsione
6. Tasto digitale per luce Ambient
7. Tasti digitali per la regolazione della temperatura („+“/ „-“)
8. Tasto ON/OFF

## Onderdelen

1. Afneembare glasplaat
2. Led-display
3. Koelelementen
4. Verwarmingsplaat
5. Uitwerpknop
6. Aanraaktoets Ambient Light
7. Aanraaktoetsen temperatuurinstelling („+“/ „-“)
8. Aan-/uitknop

## Opbygning

1. Aftagelig glasplade
2. LED-display
3. Kølelementer
4. Varmeplade
5. Afmonteringsknop
6. Touch-knap Ambient Light
7. Touch-knapper til temperaturindstilling („+“/ „-“)
8. Tænd/sluk-knap

## Delar

1. Avtagbar glasplatta
2. LED-visning
3. Kylelementen
4. Värmeplatta
5. Lossningsknapp
6. Touchknapp för Ambient Light
7. Touchknappar för temperaturinställning („+“/ „-“)
8. På-/av-knapp

## Laitteen osat

1. Irrotettava lasilevy
2. LED-näyttö
3. Jäähdytys-elementtejä
4. Lämpölevy
5. Irrotuspainike
6. Kosketuspainike, Ambient Light -valo
7. Kosketuspainikkeet, lämpötilansäätö („+“/ „-“)
8. Virtapainike

## Deler

1. Avtakbar glassplate
2. LED-indikator
3. Kjøleplateelementene
4. Varmeplate
5. Utstøterknapp
6. Berøringsknapp for Ambient Light
7. Berøringsknapper for temperaturinnstilling (+/-)
8. På/av-knapp

## Gebrauchsanweisung Kühl- & Warmhalteplatte

### Wichtige Sicherheitshinweise

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
  - Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
  - Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
  - Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
  - **Vorsicht, Verbrennungsgefahr:** Die Temperatur der berührbaren Oberflächen kann sehr heiß werden. Auch nach dem Ausschalten des Gerätes bleiben diese noch einige Zeit heiß.
  - Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den zentralen Kundendienst des Herstellers oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
  - Das Gerät darf nicht über eine externe Zeitschaltuhr oder Fernbedienung betrieben werden.
  - Reinigen Sie alle Teile unmittelbar nach der Benutzung und entfernen Sie eventuell vorhandene Speisereste sofort.
  - Beachten Sie die Hinweise im Kapitel „Reinigung und Pflege“.
  - Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch in Innenräumen bestimmt.
  - Dieses Gerät ist dafür bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
    - in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen
    - in landwirtschaftlichen Anwesen
    - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen
    - in Frühstückspensionen.
- Das Gerät ist nicht für den rein gewerblichen Gebrauch bestimmt.



- Benutzen Sie nur das im Lieferumfang enthaltene Kühlelement, um Gefahren zu vermeiden.
- **Warnung:** Gerät nicht benutzen, wenn die Glasplatte beschädigt oder gesprungen ist.
- Das Gerät muss trocken sein, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

### Vor dem Benutzen

Die Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen. Sie enthält wichtige Hinweise für den Gebrauch, die Sicherheit und die Wartung des Gerätes. Sie soll sorgfältig aufbewahrt und gegebenenfalls an Nachbenutzer weitergegeben werden.  
Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Gebrauchsanweisung, verwendet werden. Beim Gebrauch die Sicherheitshinweise beachten.

#### Technische Daten

Netzspannung: 220-240 V~, 50-60 Hz  
Leistungsaufnahme: 230-270 Watt  
Schutzklasse: I

#### Weitere Sicherheitshinweise

- Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose anschließen. Zuleitung und Stecker müssen trocken sein.
- Die Anschlussleitung darf heiße Geräteteile nicht berühren.
- Ein Verlängerungskabel nur in einwandfreiem Zustand einsetzen. Auf ausreichende Länge und sichere Verlegung achten.
- Das Gerät muss zum Betrieb frei auf dem Tisch aufgestellt werden, keinesfalls an der Wand oder in einer Ecke.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und feste Oberfläche.
- Das Gerät darf nicht auf empfindlichen Unterlagen (Glastisch, Tischtuch, lackierte Möbel, etc.) oder auf weiche Unterlagen gestellt werden.
- Das Gerät nicht in Betrieb nehmen bzw. sofort Netzstecker ziehen, wenn:
  - Gerät oder Netzkabel beschädigt ist;
  - der Verdacht auf einen Defekt nach einem Sturz oder Ähnlichem besteht.
- In diesen Fällen das Gerät zur Reparatur geben.
- **Achtung:** Die berührbaren Oberflächen können bei eingeschaltetem Gerät heiß werden und bleiben auch nach dem Ausschalten noch heiß!
- **Vorsicht, Verbrennungsgefahr:** Das Gerät nicht im aufgeheizten Zustand transportieren. Die aufgeheizte Glasplatte ist heiß.
- Keine geschlossenen Dosen oder Gläschen erwärmen! Explosionsgefahr!
- Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie die Glasplatte entnehmen und reinigen.
- Das Gerät nie ohne aufgesetzte Glasplatte betreiben, da sonst der glühende Heizkörper freiliegt.
- Legen Sie keine Kochutensilien auf die Heizplatte des Gerätes.
- **Hinweis: Erfrierungsgefahr** bei längerem direktem Hautkontakt mit dem Kühlelement.
- Das Gerät nicht ohne Aufsicht betreiben.
- Der Netzstecker ist zu ziehen:
  - bei Störungen während des Betriebes,
  - vor jeder Reinigung und Pflege,
  - nach dem Gebrauch.

- Gerät zum Reinigen nicht in Wasser tauchen.
- Bei Zweckentfremdung, falscher Bedienung oder nicht fachgerechter Reparatur wird keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen. Ebenso sind Garantieleistungen in solchen Fällen ausgeschlossen.
- Verwenden Sie keine scharfen oder scharfkantigen Gegenstände auf der Glasplatte, um eine Beschädigung der Glasplatte zu vermeiden.

## Verwendung

Auf der WMF Ambient Kühl- & Warmhalteplatte können Lebensmittel entweder kühl oder warm gehalten werden. Die Lebensmittel dürfen direkt auf die Glasplatte gelegt werden, da diese zur einfachen Reinigung abnehmbar ist. Zusätzlich kann das WMF Ambient Light als Dekorationslicht für ein stilvolles Ambiente zugeschaltet werden.

## Inbetriebnahme

- Alle Verpackungsteile vom Gerät entfernen.
- Vor dem Erstgebrauch die Glasplatte mit heißem Wasser unter Zugabe eines Spülmittels reinigen und sorgfältig trocknen.
- Gerät auf eine stabile und ebene Unterlage, in der Nähe einer Steckdose, aufstellen.  
**Hinweis:** Platzieren Sie das Gerät am besten gleich an den gewünschten Platz, um das Transportieren der heißen Platte zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass sich in unmittelbarer Nähe keine leitenden Gegenstände befinden und führen Sie das Kabel geradlinig vom Gerät weg, um einen störungsfreien Betrieb der WMF Easy Touch Technologie zu gewährleisten.

### Warmhaltefunktion

- Die Kühlplattenelemente müssen dem Gerät entnommen werden, um die Warmhaltefunktion aktivieren zu können.
- Setzen Sie die Glasplatte vorsichtig auf das Grundgerät, bis sie hörbar einrastet.



**Achtung:** Benutzen Sie das Gerät niemals ohne eingesetzte Glasplatte.

- Verbinden Sie das Gerät mit der Schutzkontaktsteckdose und betätigen Sie die Ein-/ Aus-Taste. Auf der Glasplatte leuchtet die erste LED-Leuchte von rechts weiß auf und zeigt an, dass sich das Gerät im Standby-Modus befindet.
- Die 4 Temperaturstufen zum Warmhalten (ca. 50°C, 70°C, 90°C und 110°C) können durch das Betätigen der Touch-Tasten Temperatureinstellung gewählt werden.

**Achtung:** Die aufgeheizte Glasplatte wird heiß. Diese bei Betrieb nicht berühren.

**Beispiel:** Um die gewünschte Zieltemperatur von 50°C zu erreichen, muss das „+“-Symbol einmal

berührt werden (für 70°C dementsprechend zweimal, für 90°C dreimal etc.). Die weiße LED-Leuchte erlischt, auf der Glasplatte blinkt die erste LED-Leuchte von links rot auf und zeigt an, dass das Gerät auf die niedrigste Temperaturstufe aufgeheizt (ca. 50°C).

- Bei Erreichung der jeweiligen Zieltemperatur leuchten die jeweiligen LEDs durchgängig rot. Die Lebensmittel können zum Warmhalten nun direkt auf die Glasplatte gelegt werden.  
**Achtung, Verbrennungsgefahr:** Die aufgeheizte Glasplatte ist heiß. Vermeiden Sie es, die bereits aufgeheizte Platte zu verschieben.  
**Hinweis:** Die maximale Wärmeübertragung erfolgt bei einer möglichst großen Kontaktfläche. Niedrigere Temperaturstufen (50°C oder 70°C) sind gut geeignet, um Speisen wie Pizza- oder Quichestücke direkt auf der Glasplatte warmzuhalten. Da Teller oder sonstiges Geschirr zwischen Glasplatte und Lebensmittel einen Großteil der Wärme absorbieren, muss eine höhere Temperaturstufe (90°C oder 110°C) gewählt werden, um eine optimale Warmhaltefunktion nutzen zu können.
- Um die Warmhaltefunktion nach der Nutzung abzuschalten, berühren Sie die „-“-Taste so oft, bis auf der Glasplatte die erste LED-Leuchte von rechts weiß leuchtet und lassen Sie das Gerät gänzlich erkalten.  
**Hinweis:** Solange die Glasplatte nicht vollständig abgekühlt ist, blinkt auf der Glasplatte die weiße LED-Leuchte, um vor Verbrennungsgefahr zu warnen. Beginnen Sie mit der Reinigung (siehe Kapitel Reinigung und Pflege) nicht, bevor diese weiße LED-Leuchte durchgehend weiß leuchtet.
- **Hinweis:** Aus hygienischen Gründen empfehlen wir, Speisen nicht länger als nötig warmzuhalten.

### Kühlfunktion

- Im Lieferpaket der WMF Ambient Kühl- & Warmhalteplatte befinden sich zwei Kühlplattenelemente. Diese müssen mindestens 4 Stunden im Gefrierfach bei einer Temperatur von -18°C gekühlt werden, um die maximale Kühlleistung zu erreichen bevor sie in das Grundgerät eingesetzt werden.  
**Achtung:** Erfrierungsgefahr bei längerem direkten Hautkontakt mit dem Kühlelement.  
**Achtung, Verbrennungsgefahr:** War zuvor die Warmhaltefunktion aktiv, lassen Sie das Gerät erst vollständig abkühlen, bevor Sie die Glasplatte durch Betätigen der Auswurf-taste entnehmen. Achten Sie zusätzlich darauf, dass die Heizplatte vollkommen kalt ist, bevor die Kühlplattenelemente darauf platziert werden dürfen.
- Positionieren Sie die Kühlplattenelemente genau auf die kalte Heizplatte und setzen Sie die Glasplatte auf das Grundgerät, bis sie hörbar einrastet.
- **Achtung:** Immer beide Kühlplattenelemente und diese nebeneinander einsetzen. Glasbruchgefahr bei Überlappung der Kühlplattenelemente.



- Dadurch werden die Kühlplattenelemente hinuntergedrückt, eine größtmögliche Kontaktfläche zwischen Kühlplattenelementen und Glasplatte entsteht und die Kühlfunktion kann abhängig von der Umgebungstemperatur für etwa 2 Stunden optimal genutzt werden.

- Verbinden Sie das Gerät mit der Schutzkontaktsteckdose und betätigen Sie die Ein-/ Aus-Taste. Auf der Glasplatte leuchtet die erste LED-Leuchte von rechts blau auf und zeigt an, dass die Kühlfunktion aktiv ist.
- Die blaue LED-Leuchte erlischt, sobald die Kühlfunktion nachgelassen hat und eine optimale Kälteübertragung nicht mehr gewährleistet wird. Stattdessen leuchtet dieselbe LED-Leuchte weiß, um den Standby-Modus anzuzeigen.
- Schalten Sie das Gerät nach Benutzung durch das Betätigen der Ein-/ Aus-Taste aus, bevor Sie mit der Reinigung (siehe Kapitel Reinigung und Pflege) beginnen.  
**Hinweis:** Abhängig von der Umgebungstemperatur kann Kondenswasser an der Glas- und auf der Heizplatte entstehen. Wischen Sie nach Entnahme des Kühlelements das Kondenswasser auf der Heizplatte mit einem Tuch ab.

### WMF Ambient Light ein-/ ausschalten mit der WMF Easy Touch Technologie

**HINWEIS:** Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D. Bitte beachten Sie dass das Lichtelement in dem Produkt nicht für Beleuchtungszwecke vorgesehen ist. Das Lichtelement ist durch autorisiertes Servicepersonal austauschbar.

- Sowohl zur Kühl- als auch zur Warmhaltefunktion kann das WMF Ambient Light zugeschaltet werden, sofern das Gerät mit der Schutzkontaktsteckdose verbunden und angeschaltet ist.
- Die WMF Easy Touch Technologie dient zur einfachen Bedienung des WMF Ambient Lights. Berühren Sie die Touch-Taste Ambient Light, um die Beleuchtung ein- und auszuschalten. Durch wiederholtes Berühren der Taste durchlaufen Sie 3 Helligkeitsstufen und das Ausschalten der Beleuchtung.

1. Berührung: 10 % Helligkeit,
2. Berührung: 50 % Helligkeit,
3. Berührung: 100 % Helligkeit
4. Berührung: Aus.

## Reinigung und Pflege

- **Hinweis:** Abhängig von der Umgebungstemperatur kann Kondenswasser an der Glas- und auf der Heizplatte entstehen. Wischen Sie nach Entnahme des Kühlelements das Kondenswasser auf der Heizplatte mit einem Tuch ab.
- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät ggf. abkühlen.
- Entfernen Sie Fett- oder sonstige Rückstände auf der Glasplatte am besten auf der noch handwarmen Glasplatte mit einem Küchentuch.
- Ist die Platte vollkommen abgekühlt, betätigen Sie die Auswurfaste, um die Glasplatte vom Grundgerät abnehmen zu können.
- Reinigen Sie die Glasplatte mit lauwarmem Wasser unter Zugabe eines Spülmittels mit einem weichen Spülschwamm. Die abnehmbare Glasplatte ist auch spülmaschinengeeignet.  
**Hinweis:** Kein Scheuermittel, Metallschwamm oder Backofenreiniger verwenden.
- Das Grundgerät nie in Wasser tauchen oder mit Wasser behandeln. Nur mit einem feuchten Tuch und etwas Spülmittel abwischen und trockenreiben.




Das Gerät entspricht den Europäischen Richtlinien 2014/35/EU, 2014/30/EU und 2009/125/EU.



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle. Die Löschung von eventuell vorhandenen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.

Änderungen vorbehalten.

## Important safety information

- The appliance is suitable for use by children aged 8+, people with limited physical, sensory or mental capacities, and inexperienced and unskilled users, provided that they are supervised or have been taught how to use the appliance safely and have understood the associated risks.
  - Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the device.
  - Children aged 8+ should not be allowed to clean or maintain the appliance unless supervised.
  - Keep the appliance and power cable out of reach of children under 8 years of age.
  -  **Caution!** Risk of burns! The temperature of accessible surfaces can become very hot. They also remain hot for some time after the appliance has been switched off.
  - If the power cable is damaged, it must be returned to the manufacturer's central customer service department or another approved person for replacement. Unauthorised repairs could put the user at considerable risk.
  - The appliance must not be operated using an external timer switch or remote control.
  - Clean all parts immediately after use and remove any scraps of food.
  - Follow the instructions in the section on Cleaning and care.
  - The appliance is designed for indoor domestic use only.
  - This appliance is intended for domestic and equivalent use, such as:
    - in staff kitchen areas in shops, offices and other commercial environments
    - on agricultural holdings
    - by guests in hotels, motels and other residential facilities
    - At bed-and-breakfast establishments.
- The appliance is not suitable for commercial use.
- Do not use the ice bag which is not provided by manufacturer. Otherwise, it will cause hazard.

- **Warning:** Don't use the device when the glass plate is damaged or cracked.
- The appliance should be dry before use it again.

## Before use

Read the instruction manual carefully. The manual contains important information about operating and caring for the appliance, plus safety instructions. Keep the manual in a safe place and pass it on to any future owners.

Only use the appliance as intended and described in the instruction manual. Always follow the safety instructions when using the appliance.

### Technical specifications

Mains voltage: 220-240 V, 50-60 Hz

Power consumption: 230-270 watts

Protection class: I

### Additional safety information

- The appliance must only be used with a properly fitted power sockets. Keep the power cable and plug dry at all times.
- The power cable must not come into contact with hot appliance parts.
- Any extension cable used must be in good condition. Make sure that the cable is long enough and does not constitute a hazard.
- Place the appliance on a table when in use, with room for airflow; the appliance must not be allowed to touch walls or solid objects.
- Place the appliance on a flat, sturdy surface.
- Do not place the appliance on delicate surfaces or soft furnishings such as glass tables, tablecloths and varnished furniture.
- Do not use the appliance and unplug immediately in the following situations:
  - If the appliance or power cable is damaged
  - If you suspect that the appliance has developed a fault following a fall or shock
 In such cases, return the appliance to be repaired.
- **Warning:** When the appliance is switched on, the outer surfaces can get very hot and will stay hot after the appliance has been switched off.
- **Caution, risk of burns:** Do not move the appliance when it is hot. The heated glass plate will be hot.
- Do not use to warm up sealed cans and glassware: they may explode.
- Always turn the appliance off after use. Unplug at socket and allow the appliance to cool down completely before removing and cleaning the glass plate.
- Do not turn on the appliance when the glass plate has been removed – the hot heating element will be exposed.
- Do not place kitchen utensils on the hotplate.
- **Warning: Risk of frostbite** from direct and prolonged skin contact with cooling element.
- Do not leave the appliance unattended.
- Unplug from the mains:
  - If the appliance develops a fault during use
  - Before cleaning and maintenance
  - After use
- Do not immerse the appliance in water to clean.
- The manufacturer does not accept any liability for any damage caused by misuse, incorrect operation or unauthorised repairs. Warranty claims will be deemed invalid in such cases.

- Do not use any sharp or sharp-edged objects on the glass plate, as they could otherwise damage the glass plate.

## Using the appliance

The WMF Ambient Cooling & warming plate can be used to keep food hot or cold. Food can be placed directly on the glass plate, which can be removed for easy cleaning. The WMF Ambient Light can also be used as a decorative feature to create a stylish atmosphere.

## Using the appliance for the first time

- Remove all packaging from the appliance.
- Before using the appliance for the first time, clean the glass plate with hot water and washing-up liquid then dry carefully.
- Place the appliance on a stable, level surface close to a plug socket.
- Note: We recommend putting the appliance where you intend to use it, so as to avoid needing to move the appliance when hot.
- Do not place any conductive objects next to the appliance. Remove any twists in the cable to ensure that the WMF Easy Touch technology can work properly.

### Warming plate

- The cooling elements must be removed from the appliance in order to use the warming plate function.
- Carefully insert the glass plate in the appliance: you will hear it click into place.



**Warning:** Do not use the appliance without the glass plate in any circumstances.

- Plug the appliance in and press the on/off switch. The right-hand LED on the glass plate will light up white; this means that the appliance is in standby mode.
- Use the touch controls to select on one of the four temperature settings for the hotplate: 50°C, 70°C, 90°C and 110°C.

**Warning:** The heated glass plate will be hot. Do not touch when the appliance is working.

**For example:** To heat the hotplate to 50°C, press the "+" symbol once; twice for 70°C, three times for 90°C, etc. The right-hand LED goes out and the left-hand LED on the glass plate flashes red to indicate that the appliance is being heated to the lowest temperature setting (50°C).

- Once the target temperature has been reached, the LED will be a steady red. Food can now be placed on the glass plate to be kept warm.

**Warning: risk of burns:** The heated glass plate will be hot. Do not move the plate when hot.

**Note:** Make sure as much food as possible is in contact with the plate to maximise the warming effect. The lower temperature settings (50°C and 70°C) are ideal for keeping foodstuffs like pizza and slices of quiche warm on the glass plate. If the food is placed on a plate or other container then on the glass plate, the container will absorb a lot of the heat. You will therefore need to select a higher temperature (90°C or 110°C) in order to keep the food warm effectively.'

- To turn off the hotplate function after use, press the "-" symbol until the right-hand LED on the glass plate lights up white, then leave the appliance to cool completely.
  - Note:** The white LED will flash until the glass plate has completely cooled down in order to warn of the risk of burns. Do not begin cleaning (see section on "Cleaning and care") until the white LED remains permanently lit white.
- Note:** For reasons of hygiene, do not keep warm your dished longer as needed.

### Cooling function

- The WMF Ambient cooling and warming plate includes two cooling plate elements. In order to provide maximum cooling capacity, the cooling elements must be chilled for at least four hours in the freezer at -18°C before being placed in the appliance.
- Warning: Risk of frostbite** from direct and prolonged skin contact with cooling element.
  - Warning: risk of burns:** If the warming function has been used earlier, allow the appliance to cool completely before touching the glass plate and remove using the eject button. The hot plate must be cool to the touch before the cooling elements can be placed on it.
- Carefully place the cooling elements on the hot plate, then fit the glass plate onto the appliance – you will hear it click into place.
- Caution:** Always insert both cooling plate elements next to each other. Risk of glass breakage if the cooling plate elements overlap.



- The cooling elements is held down so as to maximise contact with the glass plate. Depending on the air temperature, the cooling feature can be used for up to two hours.
- Plug the appliance in and press the on/off switch. The right-hand LED on the glass plate will light up blue to show that the cooling function is active.
- The blue LED light will turn off when the cooling function is no longer fully effective. The same LED will light up white to indicate that the appliance is in standby mode.
- Turn the appliance off using the on/off switch after use. Turn off before cleaning (see section on Cleaning and care).

**Note:** The air temperature may cause condensation to form on the glass and hotplate. After removing the cooling element, use a tea towel to wipe any condensation off the hotplate.

### Turn the WMF Ambient Light on and off using the WMF Easy Touch controls

**NOTE:** This product contains a light source with energy efficiency class D. Please note that the light element in the product is not intended for lighting purposes. The light element may be replaced by authorized service personnel.

- The WMF Ambient Light can be used in conjunction with the warming or cooling functions: the appliance must be plugged in and turned on.
- The WMF Ambient Light is operated using WMF Easy Touch technology. Use the Ambient Light touch control to turn the light on and off. Press the switch repeatedly to cycle through the three brightness settings and turn the light off.

One press =	10 % brightness
Two presses =	50 % brightness
Three presses =	100 % brightness
Four presses =	turn off

### Cleaning and care

- **Note:** The air temperature may cause condensation to form on the glass and hotplate. After removing the cooling element, use a tea towel to wipe any condensation off the hotplate.
- Unplug from the mains and if necessary allow the appliance to cool down.
- It is best to remove any fat and food scraps with kitchen towel while the glass plate is still warm to the touch.
- Once the glass plate is cool to the touch, press the eject button to remove from the appliance.
- Wash the glass plate in lukewarm water with washing-up liquid and a sponge. The removable glass plate is also dishwasher safe.
- **Note:** Do not use abrasive detergents, metal scourers or oven cleaning products.
- Do not immerse the appliance in water or add water to clean. Simply put a little washing-up liquid on a damp cloth, wipe the appliance and then pat dry.

### For UK use only

- This product is supplied with a 13 A plug conforming to BS 1363 fitted to the mains lead. If the plug is unsuitable for your socket outlets or needs to be replaced, please note the following. If the plug is a non-rewireable one, cut it from the mains lead and immediately dispose of it. Never insert it into a socket outlet as there is a very great risk of an electric shock.
- The replacement of the plug at the mains lead has to be done according to the following instructions:

**Important:** The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

blue	Neutral
brown	Live

As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- the wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black,
- the wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

Do not connect any wire to the terminal which is marked with the letter E or by the earth symbol  $\oplus$ , or coloured green or green and yellow.

- If a 13 A (BS 1363) plug is used it must be fitted with a 13 A fuse conforming to BS 1362 and be ASTA approved. If any other type of plug is used, the appliance must be protected by a 10 A fuse either in the plug or adapter or at the distribution board.  
If in doubt - consult a qualified electrician.
- Never use the plug without closing the fuse cover.



The appliance complies with European directives 2014/35/EU, 2014/30/EU and 2009/125/EU.



At the end of its life, this product may not be disposed of in normal household waste, but must instead be taken to a collection point for recycling electrical and electronic appliances.

The materials are recyclable in accordance with their labelling. Reuse, recycling and other ways of reutilising old appliances make an important contribution to protecting our environment.

Please ask your local authorities for information about the appropriate disposal point.

End users are personally responsible for deleting any personal data that may be stored on appliances they are disposing of.

Subject to change



## Mode d'emploi

### Plaque de refroidissement et de maintien au chaud



## Consignes de sécurité importantes

- Les enfants à partir de 8 ans ainsi que les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ayant un manque d'expérience et/ou de connaissances peuvent utiliser cet appareil sous surveillance ou s'ils ont été formés pour utiliser cet appareil en toute sécurité et ont compris les dangers pouvant résulter de son utilisation.
- Les enfants devraient être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas laisser les enfants effectuer le nettoyage et la maintenance sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance.
- Les enfants de moins de 8 ans doivent être maintenus à l'écart de l'appareil et de son câble de raccordement.
- **Attention, risque de brûlure** : La température des surfaces de contact peut devenir extrêmement brûlante. Même après la mise hors tension de l'appareil, celui-ci reste brûlant pendant un certain temps.
- Si le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le SAV du fabricant ou par toute autre personne qualifiée. Des réparations non conformes peuvent engendrer de graves dangers pour l'utilisateur.
- L'appareil ne doit pas être mis en service à l'aide d'une minuterie externe ou d'une commande à distance.
- Nettoyez immédiatement toutes les pièces après utilisation et retirez les restes d'aliments éventuellement présents.
- Suivez les instructions du chapitre « Nettoyage et entretien ».
- L'appareil est conçu pour un usage purement domestique et en intérieur.
- L'appareil est conçu pour un usage domestique ou pour des applications similaires telles que :
  - dans des cuisines réservées au personnel dans des boutiques, des bureaux ou d'autres secteurs professionnels ;
  - dans des exploitations agricoles ;
  - par des clients dans des hôtels, des motels et autres établissements résidentiels ;
  - dans des chambres d'hôtes.



L'appareil n'est pas conçu pour un usage purement commercial.

- Afin d'éviter tout danger, utilisez uniquement l'élément réfrigérant inclus dans la livraison.
- **Avertissement** : Ne pas utiliser l'appareil lorsque la plaque en verre est endommagée ou fendue.

## Avant l'utilisation

Lire attentivement le mode d'emploi. Il contient des consignes importantes pour l'utilisation, la sécurité et l'entretien de l'appareil. Il doit être conservé soigneusement et transmis avec l'appareil en cas de remise de celui-ci à un nouvel utilisateur.

L'appareil doit être employé uniquement pour l'usage prévu, conformément à ce mode d'emploi. Respectez les consignes de sécurité lors de l'utilisation.

### Caractéristiques techniques

Tension secteur :	220-240 V~, 50-60 Hz
Puissance :	230-270 watts
Catégorie de protection :	I

### Consignes de sécurité supplémentaires

- Brancher l'appareil uniquement dans une prise de courant de sécurité, installée conformément aux prescriptions. Le câble d'alimentation et la prise doivent être secs.
- Le câble d'alimentation ne doit pas être en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
- Utiliser uniquement une rallonge en parfait état. Veiller à une longueur suffisante et à un verrouillage fiable.
- L'appareil allumé doit être mis sur la table sans adossement et en aucun cas contre le mur ni dans un coin.
- Poser l'appareil sur une surface stable et plate.
- Ne pas poser d'appareil sur des supports fragiles (table en verre, nappe, meubles vernis, etc.) ou mous.
- Ne pas mettre l'appareil en marche ou le débrancher immédiatement si :
  - l'appareil ou le câble d'alimentation sont endommagés ;
  - l'appareil a été endommagé suite à une chute ou équivalent.
 Dans ces cas, porter l'appareil en réparation.
- **Attention** : les surfaces accessibles peuvent devenir très chaudes lorsque l'appareil fonctionne et gardent leur chaleur lorsqu'il est éteint.
- **Attention, risque de brûlure** : ne pas transporter l'appareil lorsque celui-ci est chaud. La plaque de verre réchauffée est chaude.
- Ne pas faire chauffer de boîtes de conserve ou de petits pots en verre fermés ! Risque d'explosion !
- Toujours éteindre l'appareil après utilisation en débranchant la fiche secteur de l'appareil et le laisser refroidir complètement avant de retirer la plaque de verre et de la nettoyer.
- Ne pas faire marcher l'appareil sans avoir posé la plaque de verre. Sinon, les parties brûlantes ne seront pas couvertes.
- Ne pas poser d'ustensiles de cuisine sur la plaque chauffante de l'appareil.
- **Remarque** : **risque de gelure** en cas de contact direct et prolongé de la peau avec le bloc réfrigérant.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil sans surveillance.
- Il faut débrancher la fiche secteur :

- en cas de dysfonctionnements durant l'utilisation,
  - avant chaque nettoyage et entretien,
  - après l'utilisation.
- Pour le nettoyer, n'immerger pas l'appareil dans l'eau.
  - Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage découlant de l'utilisation abusive, de la mauvaise utilisation ou de la réparation inappropriée de l'appareil. Toute intervention sous garantie est également exclue dans de tels cas.
  - N'utilisez pas d'objets tranchants ou pointus sur la plaque de verre afin d'éviter d'endommager celle-ci.

## Utilisation

Les aliments peuvent être conservés au froid ou au chaud sur la plaque de refroidissement et de maintien au chaud WMF Ambient. Les aliments peuvent être posés directement sur la plaque de verre, car celle-ci peut être enlevée pour un nettoyage facile. La WMF Ambient Light peut être utilisée en tant que lumière de décoration pour une ambiance élégante.

## Mise en service

- Retirer toutes les parties d'emballage de l'appareil.
  - Avant la première utilisation, nettoyer la plaque de verre sous l'eau chaude en ajoutant un peu de liquide vaisselle et la sécher soigneusement.
  - Poser l'appareil sur une surface solide et plane, à proximité d'une prise de courant.
- Remarque** : si possible, placez l'appareil à l'emplacement souhaité afin d'éviter de transporter la plaque chaude.
- Assurez-vous qu'aucun objet conducteur ne se trouve à proximité immédiate et faites passer le câble en ligne droite à partir de l'appareil afin d'assurer un fonctionnement correct de la technologie WMF Easy Touch.

### Fonction de maintien au chaud

- Les blocs réfrigérants doivent être enlevés de l'appareil afin de pouvoir activer la fonction de maintien au chaud.
- Placez soigneusement la plaque de verre sur la base de l'appareil jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de manière audible.



**Attention** : n'utilisez jamais l'appareil sans la plaque de verre.

- Reliez l'appareil à la prise de courant et appuyez sur la touche marche/arrêt. Sur la plaque de verre, le premier voyant LED en partant de la droite s'éclaire en blanc et indique que l'appareil se trouve en veille.

- Les 4 niveaux de température pour le maintien au chaud (env. 50°C, 70°C, 90°C et 110°C) peuvent être sélectionnés en appuyant sur les touches tactiles du réglage de la température.

**Attention** : la plaque de verre réchauffée devient chaude. Ne pas toucher celle-ci durant le fonctionnement.

**Exemple** : afin d'atteindre la température souhaitée de 50°C, il faut appuyer une fois sur le symbole « + » (deux fois pour 70°C, trois fois pour 90°C, etc.). Le voyant LED blanc s'éteint. Sur la plaque de verre, le premier voyant LED en partant de la gauche clignote en rouge et indique que l'appareil chauffe au niveau de température le plus faible (env. 50°C).

- Lorsque la température souhaitée est atteinte, les voyants LED respectifs restent allumés en rouge. Il est désormais possible de placer directement les aliments sur la plaque de verre afin de les maintenir au chaud.

**Attention, risque de brûlure** : la plaque de verre réchauffée est chaude. Évitez de déplacer la plaque déjà chauffée.

**Remarque** : la transmission de chaleur maximale nécessite une surface de contact la plus grande possible. Les faibles niveaux de température (50°C ou 70°C) sont bien adaptés afin de maintenir au chaud des plats comme des parts de pizza ou de quiche directement sur la plaque de verre. Comme les assiettes ou les autres accessoires de vaisselle absorbent une grande partie de la chaleur entre la plaque de verre et les aliments, il faut sélectionner un niveau de température élevé (90°C ou 110°C) afin de pouvoir utiliser de façon optimale la fonction de maintien au chaud.

- Afin d'éteindre la fonction de maintien au chaud après l'utilisation, appuyez sur la touche « - » jusqu'à ce que sur la plaque de verre, le premier voyant LED en partant de la droite s'illumine en blanc, puis laissez l'appareil refroidir entièrement.

**Remarque** : la LED blanche clignote pour signaler le risque de brûlure tant que la plaque de verre n'est pas complètement refroidie.

Ne commencez pas le nettoyage (voir chapitre « Nettoyage et entretien ») tant que la LED blanche ne s'est pas allumée en blanc.

- **Remarque** : pour des raisons d'hygiène, nous recommandons de ne pas maintenir au chaud plus longtemps que nécessaire les aliments.

### Fonction de refroidissement

- La plaque de maintien au froid et au chaud WMF Ambient est fournie avec deux blocs réfrigérants. Ceux-ci doivent être placés pendant au moins 4 heures au congélateur à une température de -18°C afin d'atteindre la performance de refroidissement maximale avant d'être insérés dans la base de l'appareil.

**Remarque** : risque de gelure en cas de contact direct et prolongé de la peau avec le bloc réfrigérant.

**Attention, risque de brûlure** : si auparavant la fonction de maintien au chaud était active, laissez d'abord l'appareil refroidir entièrement avant d'ôter la plaque de verre via la touche d'éjection.

De plus, veillez à ce que la plaque chauffante soit entièrement froide avant d'y placer les blocs réfrigérants.

- Positionnez les blocs réfrigérants exactement sur la plaque chauffante froide et placez la plaque de verre sur la base de l'appareil jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de manière audible.

- **Attention** : toujours positionner les deux blocs réfrigérants l'un à côté de l'autre. Risque de bris de verre en cas de superposition des blocs réfrigérants.



- Cela permet d'abaisser le bloc réfrigérant afin de créer une surface de contact maximale entre le bloc réfrigérant et la plaque de verre. Ainsi, la fonction de refroidissement peut être utilisée de façon optimale pendant environ 2 heures, indépendamment de la température ambiante.
- Reliez l'appareil à la prise de courant et appuyez sur la touche marche/arrêt. Sur la plaque de verre, le premier voyant LED en partant de la droite s'éclaire en bleu et indique que la fonction de refroidissement est active.
- Le voyant LED bleu s'éteint dès que la fonction de refroidissement n'est plus aussi efficace et qu'une transmission optimale du froid n'est plus garantie. Le même voyant LED s'allume alors en blanc afin d'afficher le mode veille.
- Après utilisation, éteignez l'appareil en appuyant sur la touche marche/arrêt avant de débuter le nettoyage (voir chapitre « Nettoyage et entretien »).

**Remarque** : indépendamment de la température ambiante, de la condensation peut apparaître sur la plaque de verre et la plaque chauffante. Après avoir ôté le bloc réfrigérant, essuyez la condensation de la plaque chauffante avec un chiffon.

#### Allumer/éteindre WMF Ambient Light grâce à la technologie WMF Easy Touch

**REMARQUE** : Ce produit contient une source de lumière de classe d'efficacité énergétique D. Veuillez noter que cette source de lumière n'est pas destinée à des fins d'éclairage. Le remplacement de l'élément lumineux est réservé au personnel d'entretien autorisé.

- La WMF Ambient Light peut être utilisée aussi bien avec la fonction de refroidissement que la fonction de maintien au chaud, dans la mesure où l'appareil est relié à la prise de courant et allumé.
- La technologie WMF Easy Touch permet de piloter simplement la WMF Ambient Light. Appuyez sur la touche tactile Ambient Light pour activer et désactiver l'éclairage. En touchant de nouveau la touche, vous passez par les 3 niveaux de luminosité, puis vous pouvez éteindre l'éclairage.

1<sup>er</sup> contact : luminosité à 10 %

2<sup>e</sup> contact : luminosité à 50 %

3<sup>e</sup> contact : luminosité à 100 %

4<sup>e</sup> contact : arrêt.

## Nettoyage et entretien

- **Remarque** : indépendamment de la température ambiante, de la condensation peut apparaître sur la plaque de verre et la plaque chauffante. Après avoir ôté le bloc réfrigérant, essuyez la condensation de la plaque chauffante avec un chiffon.
- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir si nécessaire.
- Il est plus facile d'enlever les restes de graisse et autres résidus avec un torchon lorsque la plaque de verre est encore tiède.
- Lorsque la plaque est froide, appuyez sur la touche d'éjection afin de pouvoir enlever la plaque de verre de la base de l'appareil.
- Nettoyez la plaque de verre avec une éponge douce à vaisselle à l'eau tiède en ajoutant un peu de liquide vaisselle. La plaque de verre amovible passe également au lave-vaisselle.
- **Remarque** : n'utilisez pas de produits abrasifs, d'éponge métallique ou de produit nettoyant pour four.
- Ne jamais immerger la base de l'appareil dans l'eau ni la traiter à l'eau. Il convient uniquement de l'essuyer avec un torchon humide et un peu de liquide vaisselle et de la sécher en frottant.



L'appareil est conforme aux Directives européennes 2014/35/CE, 2014/30/CE et 2009/125/CE.



Au terme de son utilisation, ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers habituels, mais il doit être déposé dans un point de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques.

Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Grâce à la réutilisation, au recyclage de matériaux ou à d'autres formes de recyclage des vieux appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement.

Veuillez contacter votre municipalité pour connaître le centre de recyclage compétent.

Le cas échéant, les utilisateurs finaux sont responsables de la suppression de toutes données personnelles présentes sur les anciens appareils mis au rebut.

Sous réserve de modifications.

## Instrucciones de uso

### Base de enfriamiento y térmica



#### Advertencias de seguridad importantes

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidades físicas, psíquicas o sensoriales o que carezcan de la experiencia y/o conocimientos necesarios para usarlo solamente si lo utilizan bajo vigilancia, o si reciben las instrucciones necesarias para utilizarlo con seguridad y comprenden los peligros relacionados con su uso.
- Vigile a los niños en todo momento para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Los niños tampoco deben realizar su limpieza ni mantenimiento, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo la vigilancia de adultos.
- El aparato y el cable de conexión deben mantenerse fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- **Cuidado, peligro de quemaduras:** Las superficies de contacto pueden calentarse mucho. Mantienen su temperatura durante algún tiempo incluso después de apagarse el aparato.
- Si el cable de conexión del aparato está dañado, deberá ser sustituido por el departamento de atención al cliente central del fabricante o por una persona cualificada. Las reparaciones inadecuadas podrían suponer un serio peligro para el usuario.
- No ponga el aparato a funcionar con un temporizador externo o mando a distancia.
- Limpie todas las piezas inmediatamente después de haberlas usado y elimine cualquier posible resto de alimentos.
- Siga las indicaciones contenidas en el capítulo "Limpieza y cuidados".
- El aparato solo está previsto para el uso doméstico en interiores.
- Este aparato está diseñado para el uso doméstico u otras aplicaciones similares, tales como:
  - en cocinas para el personal de tiendas, oficinas y otros ámbitos comerciales
  - en fincas agrícolas
  - para clientes de hoteles, moteles y otros establecimientos de hospedaje



- en pensiones con desayuno.

Este dispositivo no está diseñado para el uso meramente comercial.

- Para evitar peligros, utilice solo el elemento enfriador incluido en el volumen de suministro.
- **Advertencia:** No use el aparato cuando la placa de cristal esté dañada o resquebrajada.

#### Antes del uso

Lea detenidamente las instrucciones de uso. Contienen información importante sobre el uso, la seguridad y el mantenimiento del aparato. Guárdelas en un lugar seguro y dáselas a futuros usuarios cuando corresponda.

Utilice el aparato solo para el fin para el que se ha diseñado y siempre siguiendo las instrucciones de uso de este manual. Respete siempre las advertencias de seguridad durante el uso.

#### Datos técnicos

Tensión de red:	220-240 V~, 50-60 Hz
Consumo de energía:	230-270 vatios
Clase de protección:	I

#### Otras advertencias de seguridad

- Enchufe el aparato solamente a una toma de corriente con puesta a tierra que esté instalada correctamente, según las normativas correspondientes. El cable y el enchufe deben estar secos.
- El cable de conexión no debe entrar en contacto con partes calientes del aparato.
- Utilice exclusivamente un cable alargador en perfecto estado. Cerciórese de que sea lo suficientemente largo y esté tendido correctamente.
- El aparato debe colocarse para su funcionamiento en un espacio libre sobre una mesa, nunca junto a la pared o en una esquina.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable.
- El aparato no se debe colocar sobre superficies sensibles (mesas de vidrio, manteles, muebles lacados, etc.) o blandas.
- No ponga en funcionamiento el aparato o desenchúfelo inmediatamente de la red si:
  - el aparato o el cable de red está dañado;
  - sospecha que se haya podido producir algún fallo después de una caída del aparato o similar.
 En estos casos, envíe el aparato para que sea reparado.
- **Atención:** ¡Las superficies de contacto pueden estar calientes cuando el aparato está enchufado y permanecen calientes luego de desconectarlo!
- **Cuidado, peligro de quemaduras:** No transporte el aparato inmediatamente después de haberlo calentado. La placa de cristal calentada aún estará caliente.
- ¡No caliente nunca botes cerrados ni frascos de vidrio! ¡Peligro de explosión!
- Apague el aparato después de cada uso, desconecte el enchufe de red de la toma de corriente y espere hasta que el aparato se enfríe por completo antes de extraer y limpiar la placa de cristal.
- No haga funcionar nunca el aparato sin la placa de cristal colocada, pues de lo contrario el elemento térmico incandescente quedaría al descubierto.
- No coloque ningún utensilio de cocina sobre la placa de calentamiento del aparato.
- **Indicación: Peligro de congelación** en caso de un contacto prolongado de la piel con el elemento enfriador.
- No ponga a funcionar el aparato sin vigilancia.

- Desenchufe el cable de red:
  - Si se ha producido un fallo durante el uso.
  - Antes de cada limpieza y cuidados.
  - Después de usar el aparato.
- No sumerja el aparato en agua para limpiarlo.
- No asumiremos ninguna responsabilidad por posibles daños, en caso de un uso diferente al previsto, un manejo incorrecto o una reparación que no haya sido realizada por profesionales. En esos casos también se excluyen las prestaciones de garantía.
- Para evitar dañarla, no utilice objetos afilados o con bordes afilados sobre la placa de vidrio.

## Utilización

La base de enfriamiento y térmica WMF Ambient permite mantener los alimentos fríos o calientes. Los alimentos se pueden colocar directamente sobre la placa de cristal, ya que esta se puede extraer para una limpieza fácil. Adicionalmente se puede encender la iluminación Ambient Light de WMF como luz decorativa para un ambiente con estilo.

## Puesta en funcionamiento

- Retire todo el embalaje del aparato.
- Antes del primer uso, lave la placa de cristal con agua caliente y líquido lavavajillas y séquela bien.
- Coloque el aparato sobre una superficie firme y lisa cerca de la toma de corriente.
 

**Indicación:** Recomendamos que coloque el aparato directamente en el lugar de uso para evitar tener que transportar la placa caliente.
- Asegúrese de que no haya ningún objeto conductor en las inmediaciones y tienda el cable en línea recta, apartándolo del aparato, para garantizar el funcionamiento sin perturbaciones de la tecnología Easy Touch de WMF.

### Función de mantenimiento del calor

- Los elementos enfriadores deben retirarse del aparato para poder activar la función de mantenimiento del calor.
- Coloque la placa de cristal cuidadosamente sobre el aparato base hasta que encastre audiblemente.



**Atención:** No utilice nunca el aparato sin la placa de cristal colocada.

- Conecte el aparato a la toma de corriente con puesta a tierra y accione la tecla de encendido/apagado. En la placa de cristal, la primera luz LED de la derecha se encenderá en blanco para indicar que el aparato se encuentra en el modo de espera.
- Los 4 niveles de temperatura para mantener calientes los alimentos (aprox. 50 °C, 70 °C, 90 °C y 110 °C) se pueden seleccionar accionando las teclas Touch para la regulación de la temperatura.

**Atención:** la placa de cristal calentada está caliente. No la toque durante el funcionamiento.

**Ejemplo:** Para alcanzar la temperatura deseada de 50 °C debe pulsar el símbolo "+" una vez (para 70 °C dos veces, para 90 °C tres veces, etc.). La luz LED blanca se apaga, en la placa de cristal parpadea en rojo la primera luz LED de la izquierda e indica que el aparato se está calentando en el nivel de temperatura más bajo (aprox. 50 °C).

- Una vez que se alcanza la temperatura deseada, los LED correspondientes se iluminan constantemente en rojo. Los alimentos se pueden colocar entonces directamente sobre la placa de cristal para mantenerlos calientes.
 

**Atención, peligro de quemaduras:** La placa de cristal calentada aún estará caliente. Evite desplazar la placa una vez que se ha calentado.

**Indicación:** Se transmite la cantidad máxima de calor cuando la superficie de contacto es lo más amplia posible. Los niveles de temperatura bajos (50 °C o 70 °C) son adecuados para mantener calientes alimentos como pizzas o pedazos de quiche directamente sobre la placa de cristal. Dado que los platos u otros elementos de la vajilla absorben una gran cantidad de calor cuando se colocan entre la placa de cristal y los alimentos, es necesario seleccionar un nivel de temperatura más alto (90 °C o 110 °C) para obtener una función de mantener caliente óptima.
- Para apagar la función de mantener caliente tras el uso, toque la tecla "-" varias veces hasta que la primera luz LED de la derecha en la placa de cristal se encienda en blanco, y deje que el aparato se enfríe por completo.
 

**Indicación:** Mientras la placa de cristal no se ha enfriado por completo, parpadea la luz LED blanca para advertir sobre el peligro de quemaduras. No empiece con la limpieza (consulte el capítulo «Limpieza y cuidados») hasta que la luz LED se ilumine de forma continua en blanco.
- Indicación:** Por motivos de higiene recomendamos no mantener calientes los alimentos durante más tiempo del necesario.

### Función de enfriamiento

- En el volumen de suministro de la placa de enfriamiento y térmica WMF Ambient se incluyen dos elementos enfriadores. Estos deben refrigerarse durante al menos 4 horas en el congelador a una temperatura de -18 °C, para que alcancen el rendimiento de enfriamiento máximo antes de que se coloquen en el aparato base.
 

**Indicación:** Peligro de congelación en caso de un contacto prolongado de la piel con el elemento enfriador.

**Atención, peligro de quemaduras:** Si la función de mantener caliente ha estado activa anteriormente, deje que el aparato se enfríe por completo antes de retirar la placa de cristal accionando la tecla de expulsión. Asegúrese también de que la placa de calentamiento esté completamente fría antes de colocar los elementos enfriadores sobre ella.
- Posicione los elementos enfriadores exactamente sobre la placa de calentamiento fría y coloque la placa de cristal sobre el aparato base hasta que encastre audiblemente.

- **Atención:** Coloque siempre ambos elementos enfriadores uno junto al otro. Existe el peligro de que el vidrio se rompa si los elementos enfriadores se solapan.



- De esa manera el elementos enfriadores se presiona hacia abajo, se crea una superficie de contacto lo más grande posible entre el elemento enfriador y la placa de cristal y, dependiendo de la temperatura del entorno, la función de enfriamiento se puede usar durante unas 2 horas.
- Conecte el aparato a la toma de corriente con puesta a tierra y accione la tecla de encendido/apagado. En la placa de cristal, la primera luz LED de la derecha se enciende en azul e indica que la función de enfriamiento está activada.
- La luz LED azul se apaga en cuanto la función de enfriamiento se debilita y ya no se puede garantizar una transmisión de frío óptima. En vez de en azul, la misma luz LED se enciende en blanco para indicar el modo de espera.
- Después del uso, apague el aparato con la tecla de encendido/apagado antes de empezar con la limpieza (véase el capítulo Limpieza y cuidados).

**Indicación:** Dependiendo de la temperatura ambiente, es posible que se forme agua de condensación en la placa de cristal y en la placa de calentamiento. Después de retirar el elemento enfriador, quite el agua de condensación de la placa de calentamiento con un paño.

#### Encender y apagar la iluminación Ambient Light de WMF con la tecnología WMF Easy Touch

**NOTA:** este producto contiene una fuente de luz con clase de eficiencia energética D. Tenga en cuenta que el elemento de luz del producto no está previsto para servir de iluminación. El elemento de luz puede ser sustituido por personal de servicio técnico.

- La iluminación Ambient Light de WMF se puede encender tanto junto con la función de enfriamiento como con la de calentamiento, siempre que el aparato esté conectado a la toma de corriente con puesta a tierra y encendido.
- La tecnología WMF Easy Touch facilita el uso de la iluminación Ambient Light de WMF. Toque la tecla Touch de Ambient Light para encender y apagar la iluminación. Tocando varias veces la tecla pasará por 3 niveles de luminosidad y apagará la iluminación.

- 1.ª pulsación: 10 % de brillo,
- 2.ª pulsación: 50 % de brillo,
- 3.ª pulsación: 100 % de brillo,
- 4.ª pulsación: desconectado

## Limpieza y cuidados

- **Indicación:** Dependiendo de la temperatura ambiente, es posible que se forme agua de condensación en la placa de cristal y en la placa de calentamiento. Después de retirar el elemento enfriador, quite el agua de condensación de la placa de calentamiento con un paño.
- Desconecte el enchufe de la red eléctrica y, en caso dado, deje enfriar el aparato.
- Se recomienda retirar los restos de grasa u otras sobras de la placa de cristal con un paño de cocina, de ser posible cuando la placa esté todavía tibia.
- Una vez que la placa esté completamente fría, accione la tecla de expulsión para retirar la placa de cristal del aparato base.
- Limpie la placa de cristal con agua tibia, un poco de líquido detergente y una esponja suave. La placa de cristal extraíble también es apta para el lavavajillas.
- **Indicación:** No utilice detergentes abrasivos, esponjas de metal ni limpiadores de hornos.
- No sumerja nunca el aparato base en agua ni lo trate con agua. Solo límpielo con un paño y un poco de detergente y luego séquelo frotándolo con un paño.



El aparato cumple las directivas europeas 2014/35/UE, 2014/30/UE y 2009/125/CE.

Al finalizar su ciclo de vida, el producto no debe desecharse con la basura doméstica, sino que debe llevarse a un punto de recogida y reciclaje para aparatos eléctricos y electrónicos.

Los materiales se reutilizan conforme a su etiquetado. Volver a usar, reciclar o utilizar con otro fin aparatos viejos ayuda a proteger el medio ambiente. Pregunte a las autoridades locales por el lugar específico donde debe entregar o tirar el producto para su eliminación.

La eliminación de cualquier dato personal sobre el equipo de desecho que se va a eliminar debe ser llevado a cabo por el usuario final bajo su propia responsabilidad.

Sujeto a modificaciones..

## Istruzioni per l'uso

## Piastra refrigerante e riscaldante

**Importanti indicazioni per la sicurezza**

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che mancano di esperienza e/o di conoscenza, solo se sono sorvegliate o se sono state istruite riguardo all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e se ne hanno compreso i pericoli risultanti.
- I bambini vanno sorvegliati per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a carico dell'utente non devono essere eseguite da bambini, tranne nel caso in cui essi abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di collegamento lontani dalla portata dei bambini con meno di 8 anni.
- **Attenzione, rischio di ustioni:** la temperatura delle superfici che si possono toccare può essere molto alta. Anche dopo lo spegnimento dell'apparecchio, la temperatura può restare calda ancora per un po' di tempo.
- Se il cavo di collegamento dell'apparecchio è guasto, farlo sostituire dal servizio clienti centrale del fabbricante o da un'altra persona competente del settore. Le riparazioni improprie recano un grande pericolo per l'utente.
- L'apparecchio non deve essere azionato da un timer esterno o da un telecomando.
- Dopo l'uso pulire subito tutti i componenti ed eliminare immediatamente tutti gli eventuali residui di cibo.
- Osservare le indicazioni contenute nel capitolo "Pulizia e manutenzione".
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico in spazi interni.
- Questo apparecchio può essere utilizzato solo in ambito domestico e in applicazioni simili, come ad esempio:
  - in cucine per i collaboratori in negozi, uffici e altri settori commerciali;
  - in tenute agricole;



- in hotel, motel e altre strutture ricettive;
- in strutture bed & breakfast.

Questo apparecchio non è destinato a un uso puramente commerciale.

- Per evitare possibili rischi, utilizzare sempre l'elemento refrigerante in dotazione.
- **Attenzione:** non utilizzare l'apparecchio se la piastra in vetro risulta danneggiata o scheggiata.

**Prima dell'uso**

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso. Forniscono indicazioni importanti riguardanti l'uso, la sicurezza e la manutenzione dell'apparecchio. Vanno conservate con cura ed eventualmente trasmesse all'utente successivo.

L'apparecchio va adoperato per l'uso previsto, seguendo le istruzioni per l'uso. Durante l'uso osservare scrupolosamente le istruzioni per la sicurezza.

**Dati tecnici**

Tensione di rete: 220-240 V~, 50-60 Hz

Potenza assorbita: 230-270 Watt

Classe di protezione: I

**Ulteriori istruzioni di sicurezza**

- Collegare l'apparecchio soltanto a una presa Schuko installata a norma. Il cavo di alimentazione e la spina devono essere asciutti.
- Il cavo di collegamento non deve toccare le parti calde dell'apparecchio.
- Usare solo una prolunga in perfette condizioni. Verificare che il cavo sia sufficientemente lungo e posato in sicurezza.
- Per l'uso posizionare l'apparecchio in mezzo al tavolo, mai a parete o in un angolo.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile.
- L'apparecchio non deve essere posizionato su superfici delicate (tavoli di vetro, tovaglie, mobili laccati, ecc.) o su superfici morbide.
- Non mettere in funzione l'apparecchio e staccare subito la spina, se:
  - l'apparecchio o il cavo d'alimentazione sono guasti;
  - si sospetta un difetto dopo una caduta o un evento simile.
 In questi casi far riparare l'apparecchio.
- **Attenzione:** le superfici che possono essere toccate possono diventare molto calde quando l'apparecchio è acceso e rimangono calde anche dopo lo spegnimento!
- **Attenzione, pericolo di ustioni:** non spostare l'apparecchio quando è caldo. Quando funzionante, la piastra in vetro è incandescente.
- Non utilizzare per riscaldare barattoli o vasetti chiusi! Pericolo di esplosione!
- Spegnere sempre l'apparecchio dopo l'utilizzo e staccare la spina elettrica dalla presa elettrica. Lasciare raffreddare l'apparecchio completamente prima di asportare la piastra in vetro e di pulirla.
- Non utilizzare mai l'apparecchio senza la piastra in vetro per non lasciare scoperto il corpo riscaldante.
- Non posare nessun utensile da cucina sulla piastra riscaldante dell'apparecchio.

- **Avvertenza: pericolo di congelamento** in caso di contatto diretto prolungato della pelle con l'elemento refrigerante.
- Non lasciare incustodito l'apparecchio durante l'uso.
- Staccare la spina:
  - in caso di guasti nel funzionamento,
  - prima di ogni pulizia e intervento di manutenzione,
  - dopo l'uso.
- Non immergere l'apparecchio nell'acqua per pulirlo.
- Non ci si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un utilizzo per scopi diversi da quelli previsti, da un uso errato oppure da una riparazione non professionale. In questi casi è altresì esclusa la garanzia.
- Evitare l'uso di oggetti affilati o con spigoli taglienti sulla piastra in vetro al fine di evitare il suo danneggiamento.

## Utilizzo

La piastra refrigerante/riscaldante WMF Ambient è adatta a mantenere gli alimenti freschi o caldi. Gli alimenti si possono appoggiare direttamente sulla piastra in vetro in quanto facilmente asportabile per la pulizia. Inoltre, la luce WMF Ambient può essere impiegata come luce decorativa per dare vita a un'atmosfera di elegante.

## Messa in servizio

- Rimuovere tutti gli imballaggi dall'apparecchio.
- Prima del primo utilizzo lavare la piastra in vetro con acqua calda e detersivo e asciugarla accuratamente.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e in piano, vicino a una presa di corrente.
 

**Avvertenza:** preferibilmente collocare l'apparecchio subito nel posto desiderato per evitare di spostare la piastra quando incandescente.
- Accertarsi che nelle immediate vicinanze non vi siano oggetti conduttori e allontanare il cavo dal dispositivo in linea retta per garantire il corretto funzionamento della tecnologia WMF Easy Touch.

### Funzione di mantenimento in caldo

- Per attivare la funzione riscaldante, estrarre gli elementi della piastra refrigerante dall'apparecchio.
- Appoggiare la piastra in vetro sopra l'unità base fino a sentire uno scatto.



**Attenzione:** mai utilizzare l'apparecchio senza la piastra in vetro inserita.

- Collegare l'apparecchio con la presa di corrente Schuko e premere il tasto ON/OFF. Sulla piastra in vetro la prima luce LED da destra si illumina di bianco e segnala che l'apparecchio si trova in modalità di standby.
- I 4 livelli di temperatura per mantenere gli alimenti caldi (circa 50°C, 70°C, 90°C e 110°C) si possono selezionare agendo sui tasti digitali per la regolazione della temperatura.

**Attenzione:** quando funzionante, la piastra in vetro diventa incandescente. Non toccarla durante il funzionamento.

**Esempio:** per raggiungere la temperatura desiderata di 50°C, toccare una volta il simbolo "+" (due volte per 70°C, tre volte per 90°C ecc.). Il LED bianco si spegne, sulla piastra in vetro la prima luce LED da sinistra lampeggia di rosso e segnala che l'apparecchio si sta scaldando al livello di temperatura più basso (circa 50° C).

- Al raggiungimento della temperatura desiderata, i rispettivi LED rimangono illuminati di rosso. A questo punto è possibile appoggiare gli alimenti direttamente sulla piastra in vetro per essere mantenuti caldi.

**Attenzione, pericolo di ustione:** quando funzionante, la piastra in vetro è incandescente. Evitare di spostare la piastra quando è già riscaldata.

**Avvertenza:** la massima trasmissione del calore si ottiene su una superficie di contatto più ampia possibile. I livelli di temperatura più bassi (50° C o 70° C) sono adatti a mantenere calde direttamente sulla piastra in vetro le fette di pizza o torta salata. Poiché i piatti o altre stoviglie tra la piastra in vetro e l'alimento assorbono gran parte del calore, per poter sfruttare una funzione riscaldante ottimale è necessario selezionare un livello di temperatura più alto (90°C o 110°C).

- Per disattivare la funzione riscaldante dopo l'utilizzo, toccare il tasto "-" fino a quando la prima luce LED da destra si illumina di bianco e lasciare che l'apparecchio si raffreddi completamente.
 

**Avvertenza:** fino a quando la piastra in vetro non è completamente raffreddata, la luce LED bianca lampeggia per avvisare del pericolo di ustione. Non iniziare le operazioni di pulizia (vedi il capitolo "Pulizia e manutenzione") prima che la luce LED bianca si illumini in modo fisso di bianco.
- **Avvertenza:** per motivi igienici consigliamo di non mantenere gli alimenti al caldo più del tempo necessario.

### Funzione di raffreddamento

- Con la piastra refrigerante/riscaldante WMF Ambient sono forniti in dotazione due elementi della piastra refrigerante. Prima di essere inseriti nell'unità base, per ottenere la capacità di raffreddamento massima, questi elementi vanno tenuti per almeno 4 ore nel vano congelatore a una temperatura di -18 °C.

**Avvertenza:** pericolo di congelamento in caso di contatto diretto prolungato della pelle con l'elemento refrigerante.

**Attenzione, pericolo di ustione:** nel caso fosse stata precedentemente impiegata la funzione riscaldante, far raffreddare completamente l'apparecchio prima di estrarre la piastra in vetro agendo sul tasto espulsione. Accertarsi inoltre che la piastra riscaldante si sia completamente raffreddata prima di appoggiarvi sopra gli elementi della piastra refrigerante.

- Posizionare gli elementi della piastra refrigerante esattamente sulla piastra riscaldante fredda e appoggiare la piastra in vetro sull'unità base fino a sentire uno scatto.



- **Attenzione:** disporre sempre entrambi gli elementi della piastra refrigerante uno accanto all'altro. Pericolo di rottura del vetro in caso di sovrapposizione degli elementi della piastra refrigerante.



- In questo modo l'elemento refrigerante viene premuto verso il basso, si ottiene la massima superficie di contatto possibile tra l'elemento refrigerante e la piastra in vetro e la funzione refrigerante si può utilizzare in maniera ottimale in base alla temperatura ambiente per circa 2 ore.
- Collegare l'apparecchio con la presa di corrente Schuko e premere il tasto ON/OFF. Sulla piastra in vetro la prima luce LED da destra si illumina di blu e segnala che la funzione refrigerante è attiva.
- La luce LED blu si spegne non appena la funzione refrigerante termina e non è più possibile garantire una trasmissione ottimale del freddo. La stessa luce LED, invece, si illumina di bianco per segnalare la modalità di standby.
- Dopo l'utilizzo, spegnere l'apparecchio agendo sul tasto ON/OFF prima di iniziare le operazioni di pulizia (vedi capitolo Pulizia e manutenzione).  
**Avvertenza:** in base alla temperatura ambiente, sulla piastra in vetro e sulla piastra riscaldante si può formare dell'acqua di condensa. Dopo aver prelevato l'elemento refrigerante, pulire con un panno l'acqua di condensa sulla piastra riscaldante.

#### Accensione/spengimento della luce WMF Ambient con la tecnologia WMF Easy Touch

**AVVERTENZA:** questo prodotto contiene una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica D. Si tenga presente che il modulo luminoso nel prodotto non serve per l'illuminazione. La sostituzione del modulo luminoso può essere eseguita soltanto da personale di assistenza autorizzato.

- Se l'apparecchio è collegato con la presa di corrente Schuko e acceso, oltre alla funzione refrigerante e riscaldante, è possibile attivare anche la luce WMF Ambient.
- La funzione Easy Touch di WMF serve a regolare in tutta semplicità le luci WMF Ambient. Toccare il tasto digitale Ambient Light per accendere e spegnere l'illuminazione. Toccando ripetutamente il tasto si passa tra i 3 diversi livelli di luminosità e si spegne la luce.

- 1 tocco: 10 % luminosità,
- 2 tocchi: 50 % luminosità,
- 3 tocchi: 100 % luminosità
- 4 tocchi: spento.

## Pulizia e manutenzione

- **Avvertenza:** in base alla temperatura ambiente, sulla piastra in vetro e sulla piastra riscaldante si può formare dell'acqua di condensa. Dopo aver prelevato l'elemento refrigerante, pulire con un panno l'acqua di condensa sulla piastra riscaldante.
- Scollegare il cavo di alimentazione e lasciare eventualmente raffreddare l'apparecchio.
- Possibilmente rimuovere il grasso o eventuali altri resti dalla piastra in vetro quando è ancora tiepida utilizzando un panno da cucina.
- Una volta raffreddata completamente la piastra, agire sul tasto espulsione per poter estrarre la piastra in vetro dall'unità base.
- Pulire la piastra in vetro con acqua tiepida aggiungendo del detergente con una spugna morbida. La piastra in vetro estraibile è anche adatta per lavastoviglie.  
**Avvertenza:** non utilizzare prodotti abrasivi, spugne metalliche o detersivi per il forno.
- Non immergere mai l'unità base in acqua né lavarla con acqua. Pulire solo con un panno umido e un po' di detergente per piatti e asciugare.



L'apparecchio è conforme alle direttive europee 2014/35/UE, 2014/30/UE e 2009/125/CE.



Alla fine del suo ciclo di vita il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a un centro di riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici.

I materiali possono essere riciclati in conformità alla loro etichettatura. Grazie al riciclaggio, al recupero dei materiali e ad altre forme di riutilizzo di vecchi apparecchi, si riesce a contribuire in modo significativo alla protezione dell'ambiente. Per informazioni relative al centro di smaltimento, si prega di contattare l'amministrazione comunale.

La cancellazione di dati personali eventualmente presenti sull'apparecchio da smaltire è nella responsabilità dell'utente finale e deve essere effettuata da questi.

Con riserva di modifiche.

## Belangrijke veiligheidsinstructies

- Deze apparaten mogen door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt, wanneer ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende risico's hebben begrepen.
- Kinderen moeten onder toezicht worden gehouden, om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, behalve wanneer ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Kinderen jonger dan 8 jaar dienen uit de buurt van het apparaat en de stroomkabel gehouden te worden.
- **Opgelet, gevaar voor brandwonden:** De contactvlakken kunnen zeer heet worden. Ook na het uitschakelen van het apparaat, blijven de verwarmingsvlakken nog enige tijd heet.
- Laat een beschadigde aansluitkabel van dit apparaat onmiddellijk vervangen door de centrale klantenservice van de fabrikant of door een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon. Door onvakkundige reparaties kunnen aanzienlijke gevaren ontstaan voor de gebruiker.
- Het apparaat mag niet via een externe timer of afstandsbediening worden geactiveerd.
- Alle onderdelen dienen direct na het gebruik gereinigd te worden. Ook dienen eventuele restanten van het gerecht verwijderd te worden.
- De instructies in het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud" dienen opgevolgd te worden.
- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik binnenshuis.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en vergelijkbaar gebruik, zoals:
  - in keukens voor medewerkers van winkels, kantoren en andere zakelijke omgevingen
  - in agrarische bedrijven
  - door klanten van hotels, motels en andere accommodaties
  - in B&B's.



Het apparaat is niet bestemd voor puur commercieel gebruik.

- Gebruik om risico's te vermijden uitsluitend het meegeleverde koelelement.
- **Waarschuwing:** Gebruik het apparaat niet als de glasplaat beschadigd of gesprongen is.

## Vóór het gebruik

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Deze bevat belangrijke aanwijzingen over het gebruik, de veiligheid en het onderhoud van het apparaat. U moet de gebruiksaanwijzing zorgvuldig bewaren en eventueel aan een volgende gebruiker doorgeven.

Het apparaat mag alleen voor het beoogde doel en overeenkomstig deze gebruiksaanwijzing worden gebruikt. Neem bij het gebruik de veiligheidsinstructies in acht.

### Technische gegevens

Netspanning: 220-240 V~, 50-60 Hz  
 Vermogen: 230-270 watt  
 Veiligheidsklasse: I

### Aanvullende veiligheidsinstructies

- Sluit het apparaat alleen aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd en geaard stopcontact. Kabel en stekker moeten droog zijn.
- De stroomkabel mag niet in contact komen met hete onderdelen van het apparaat.
- Gebruik alleen verlengkabels die volledig intact zijn. Let op afdoende verlenging en het veilig leggen van de kabel.
- Voor het gebruik dient het apparaat vrij op de tafel geplaatst te zijn, nooit tegen de wand of in een hoek.
- Plaats het apparaat op een vlak en stevig oppervlak.
- Het apparaat mag niet op gevoelige oppervlakken (glazen tafel, tafelkleed, gelakte meubels etc.) of op zachte oppervlakken worden geplaatst.
- Neem het apparaat niet in gebruik of trek direct de stekker uit het stopcontact wanneer:
  - het apparaat of de stroomkabel is beschadigd;
  - het vermoeden bestaat dat het apparaat defect is na een val o.i.d.
- **Opgelet:** Bij een ingeschakeld apparaat kunnen de contactvlakken zeer heet worden. Deze blijven ook na het uitschakelen nog steeds heet!
- **Opgelet, gevaar voor brandwonden:** Het apparaat nooit verplaatsen als het recent opgewarmd is. De opgewarmde glasplaat is heet.
- Verwarm geen gesloten blikken of glazen potjes! Explosiegevaar!
- Schakel het apparaat na gebruik altijd uit, trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen voordat u de glasplaat uitneemt en reinigt.
- Het apparaat nooit zonder geplaatste glasplaat gebruiken, omdat anders het gloeiende verwarmingselement is blootgesteld.
- Leg geen kookgerei op de verwarmingsplaat van het apparaat.
- **Opmerking: Risico op bevrozing** indien er sprake is van een langer, direct huidcontact met het koelelement.
- Het apparaat nooit in werking stellen en onbeheerd achterlaten.

- U moet de stekker uit het stopcontact trekken:
  - wanneer er tijdens gebruik storingen optreden,
  - voordat u het apparaat reinigt of onderhoud pleegt,
  - na gebruik.
- Het apparaat voor het reinigen nooit in water onderdompelen.
- Bij oneigenlijk gebruik, verkeerde bediening of ondeskundige reparatie accepteren wij geen aansprakelijkheid voor eventuele schade. In dergelijke gevallen komt de garantie te vervallen.
- Gebruik op de glazen plaat geen scherpe voorwerpen of voorwerpen met scherpe kanten. Zo voorkomt u dat de glazen plaat wordt beschadigd.

## Gebruik

Op de WMF Ambient koel- & warmhoudplaat kunt u levensmiddelen koel of warm houden. U mag de levensmiddelen rechtstreeks op de glasplaat leggen, want u kunt de plaat makkelijk uitnemen om te reinigen. Het WMF Ambient Light kan als decoratieve verlichting worden gebruikt, die u kunt inschakelen om een stijlvolle sfeer te creëren.

## Ingebruikname

- Alle verpakkingen van het apparaat verwijderen.
- Reinig de glasplaat vóór het eerste gebruik met heet water en wat afwasmiddel en droog de plaat zorgvuldig af.
- Het apparaat op een stabiel, vlak oppervlak en in de buurt van een stopcontact plaatsen.  
**Opmerking:** U plaatst het apparaat het best meteen op de gewenste plek, zodat u de hete plaat daarna niet hoeft te verplaatsen.
- Controleer of geen geleidende voorwerpen in de directe nabijheid aanwezig zijn en leid de kabel recht van het toestel weg, zodat een storingvrije werking van de WMF Easy Touch-technologie gegarandeerd is.

### Warmhoudfunctie

- Om de warmhoudfunctie te activeren, moet u eerst de koelelementen uit het apparaat verwijderen.
- Plaats de glasplaat voorzichtig op het basisapparaat, totdat de plaat hoorbaar vastklikt.



**Let op:** Gebruik het apparaat nooit zonder geplaatste glasplaat.

- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact en druk vervolgens op de aan-/uitknop. Op de glasplaat brandt het eerste ledlicht van rechts wit. Dit betekent dat het toestel in stand-bymodus is.

- Voor het warmhouden hebt u de keuze uit vier temperatuurniveaus: ca. 50 °C, 70 °C, 90 °C en 110 °C. U kiest het niveau met de aanraaktoetsen voor de temperatuurinstelling.

**Opgelet:** De verwarmde glasplaat wordt heet. Raak de plaat niet aan terwijl het apparaat werkt.

**Voorbeeld:** Om de gewenste eindtemperatuur van 50 °C te bereiken drukt u éénmaal op het „+“-symbool. (Voor 70 °C drukt u tweemaal, voor 90 °C driemaal enz.) Het witte ledlicht gaat uit en op de glasplaat knippert het eerste ledlicht van links rood. Dit geeft aan dat het toestel aan het opwarmen is tot het laagste temperatuurniveau (ca. 50 °C).

- Als de gekozen temperatuur is bereikt, branden de overeenkomstige leds continu rood. U kunt de levensmiddelen nu rechtstreeks op de glasplaat leggen om ze warm te houden.  
**Let op, gevaar voor brandwonden:** De opgewarmde glasplaat is heet. Vermijd het verschuiven van de reeds opgewarmde plaat.  
**Opmerking:** Voor een maximale warmteoverdracht moet u een zo groot mogelijk contactoppervlak gebruiken. De lagere temperatuurstanden (50 °C en 70 °C) zijn goed geschikt om gerechten zoals stukken pizza of quiche rechtstreeks op de glasplaat warm te houden. Borden en andere recipienten absorberen een groot deel van de warmte tussen de glasplaat en het gerecht. In dat geval kiest u een hogere temperatuurstand (90 °C of 110 °C) zodat u de warmhoudfunctie optimaal kunt gebruiken.
- Om de warmhoudfunctie na het gebruik uit te schakelen, drukt u zo vaak op de „-“-toets tot het eerste ledlichtje van rechts op de glasplaat wit brandt. Laat het toestel volledig afkoelen.  
**Opmerking:** Zolang de glasplaat niet volledig is afgekoeld, knippert het witte ledlichtje. Dit waarschuwt u dat er gevaar is voor brandwonden. Wacht met het reinigen van het apparaat (zie hoofdstuk "Reiniging en onderhoud") tot dit witte ledlichtje kleurt dan permanent wit.
- Opmerking:** Om hygiënische redenen raden wij u aan om voedingsmiddelen niet langer dan nodig is warm te houden.

### Koelfunctie

- Bij de WMF Ambient koel- & warmhoudplaat worden twee koelelementen meegeleverd. Koel die gedurende minstens 4 uur in het vriesvak bij een temperatuur van -18 °C. Ze hebben dan de maximale koelcapaciteit bereikt en kunnen in het basisapparaat worden aangebracht.  
**Opmerking:** Risico op bevrozing indien er sprake is van een langer, direct huidcontact met het koelelement.  
**Let op, gevaar voor brandwonden:** Als u voordien de warmhoudfunctie hebt gebruikt, laat u het toestel eerst volledig afkoelen. Let er ook op dat de verwarmingsplaat volledig koud is voordat u de koelelementen erop aanbrengt.
- Leg de koelelementen passend op de koude verwarmingsplaat en plaats de glasplaat op het basisapparaat tot u de plaat hoort vastklikken.

- **Let op:** Breng altijd beide koelelementen naast elkaar aan. Er is een risico van glasbreuk als de koelelementen elkaar overlappen.



- Hierdoor wordt het koelelement naar beneden gedrukt en ontstaat een zo groot mogelijk contactoppervlak tussen het koelelement en de glasplaat. Afhankelijk van de omgevingstemperatuur kunt u nu ongeveer twee uur optimaal gebruik maken van de koelfunctie.
- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact en druk vervolgens op de aan-/uitknop. Op de glasplaat brandt het eerste ledlicht van rechts blauw. Dit betekent dat de koelfunctie actief is.
- Het blauwe ledlampje dooft zodra de koelfunctie niet meer werkt en een optimale koudeoverdracht niet meer gegarandeerd is. In de plaats daarvan brandt hetzelfde ledlampje nu wit. Het geeft aan dat het toestel in stand-bymodus is.
- Als u het toestel na gebruik reinigt (zie hoofdstuk Reiniging en onderhoud), schakelt u het eerst uit door op de aan-/uitknop te drukken.  
**Opmerking:** Afhankelijk van de omgevingstemperatuur kan condensatiewater op de glas- en de verwarmingsplaat ontstaan. Verwijder het koelelement en veeg met een doek het condensatiewater van de verwarmingsplaat.

#### WMF Ambient Light in-/ uitschakelen met de WMF Easy Touch-technologie

**OPMERKING:** Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse D. Houd er rekening mee dat het lichtelement in het product niet bedoeld is voor verlichtingsdoeleinden. Het lichtelement kan worden vervangen door geautoriseerd servicepersoneel.

- Zowel bij de koel- als bij de warmhoudfunctie kunt u het WMF Ambient Light inschakelen. Het toestel moet wel aangesloten zijn op een geaard stopcontact en ingeschakeld zijn.
- De WMF Easy Touch-technologie dient voor een gemakkelijke bediening van het WMF Ambient Light. Voor het in- en uitschakelen van de verlichting gebruikt u de aanraaktoets Ambient Light. Als u de toets meerdere keren aanraakt, activeert u achtereenvolgens drie lichtsterkeniveaus en schakelt u de verlichting uit.

1e aanraking: 10 % lichtsterkte  
2e aanraking: 50 % lichtsterkte  
3e aanraking: 100 % lichtsterkte  
4e aanraking: uit.

## Reiniging en onderhoud

- **Opmerking:** Afhankelijk van de omgevingstemperatuur kan condensatiewater op de glas- en de verwarmingsplaat ontstaan. Verwijder het koelelement en veeg met een doek het condensatiewater van de verwarmingsplaat.
- Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat eventueel afkoelen.
- Vet of andere restanten op de glasplaat kunt u het best verwijderen als de glasplaat nog handwarm is. Gebruik daarvoor een keukendoek.
- Als de plaat volledig is afgekoeld, drukt u op de uitwerpknop om de glasplaat van het basisapparaat te nemen.
- Reinig de glasplaat in lauwwarm water met afwasmiddel en gebruik een zachte afwaspans. De afneembare glasplaat is ook geschikt voor de afwasmachine.  
**Opmerking:** Gebruik geen schuurmiddel, schuurspans of ovenreiniger.
- Het basisapparaat nooit in water onderdompelen of met water behandelen. Alleen afnemen met een doekje, vochtig gemaakt in warm water met afwasmiddel. Vervolgens afdrogen.



Het apparaat voldoet aan de Europese richtlijnen 2014/35/EG, 2014/30/EG en 2009/125/EG.

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huishoudelijke afval worden afgevoerd, maar moet in een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten worden afgegeven.

De materialen zijn geschikt voor hergebruik naargelang hun markering. Door het aanbieden voor hergebruik, de verwerking van materialen of andere vormen van verwerking van oude apparaten, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

Vraag informatie aan uw gemeentelijke instantie over het verzamelpunt voor afval.

De verwijdering van eventueel aanwezige persoonlijke gegevens op de af te voeren oude apparaten moet door de eindgebruiker onder eigen verantwoordelijkheid worden uitgevoerd.

Wijzigingen voorbehouden.

## Brugsanvisning Køle- og varmeplade

### **Vigtige sikkerhedsanvisninger**

- Apparatet kan bruges af børn over 8 år og personer med reducerede fysiske, åndelige og sensoriske færdigheder eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn af en voksen eller er blevet sat ind i, hvordan apparatet skal anvendes og har forstået de farer, som er forbundet med anvendelsen.
  - Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
  - Børn må kun udføre rengørings- og vedligeholdelsesarbejder på apparatet, hvis de er over 8 år og er under opsyn af en voksen.
  - Børn under 8 år skal holdes væk fra apparatet og tilslutningsledningen.
  - **OBS, risiko for forbrænding:** Overfladen kan blive meget varm. Også når apparatet er slukket, forbliver det varmt i lang tid.
  - Hvis apparatets tilslutningsledning bliver beskadiget, skal det udskiftes af fabrikantens centrale kundetjeneste eller en tilsvarende kvalificeret person. Ved ukorrekt reparation er der risiko for alvorlige kvæstelser for brugeren.
  - Apparatet må ikke betjenes via en ekstern timer eller fjernbetjening.
  - Rengør alle dele umiddelbart efter brug, og fjern straks eventuelle madrester.
  - Overhold anvisningerne i afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse".
  - Apparatet er kun beregnet til indendørs anvendelse i husholdningen.
  - Dette apparat er beregnet til at blive brugt i husholdningen og lignende former for anvendelse som for eksempel:
    - i køkkener for ansatte i butikker, på kontorer og i andre erhvervsvirksomheder;
    - på landbrugsejendomme;
    - af kunder på hoteller, moteller og i andre former for beboelse;
    - på bed & breakfast-pensionater.
- Apparatet er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug.
- Brug kun det medfølgende køleelement for at undgå fare.
  - **Advarsel:** Brug ikke apparatet, hvis glaspladen er beskadiget eller revnet.



### **Inden ibrugtagning**

Læs venligst brugsanvisningen nøje igennem. Den indeholder vigtige anvisninger vedrørende anvendelse, sikkerhed og vedligeholdelse af apparatet. Gem brugsanvisningen på et sikkert sted, og giv den videre til den næste bruger.

Apparatet må kun anvendes til det tiltænkte formål i henhold til denne brugsanvisning. Overhold sikkerhedsanvisningerne ved brug af apparatet.

#### **Tekniske data**

Netspænding: 220-240 V~, 50-60 Hz

Effektforbrug: 230-270 watt

Beskyttelsesklasse: I

#### **Flere sikkerhedsanvisninger**

- Apparatet må kun tilsluttes en jordforbundet stikkontakt, der er installeret i henhold til forskrifterne. Ledning og stik skal være tørre.
- Tilslutningsledningen må ikke komme i berøring med varme redskabsdele.
- Brug kun en forlængerledning, der er i perfekt stand. Vær opmærksom på, at længden skal være tilstrækkelig og udlægningen sikker.
- Apparatet skal ved drift være frit opstillet på bordet og under ingen omstændigheder op ad væggen eller i et hjørne.
- Anbring apparatet på en stabil og fast overflade.
- Apparatet må ikke stilles på sarte overflader (glasbord, duge, lakerede møbler og lign.) eller på bløde overflader.
- Apparatet må ikke anvendes, og stikket skal straks tages ud af stikkontakten, hvis:
  - Apparatet eller netkablet er beskadiget;
  - Der er mistanke om en defekt efter fald eller lignende.
 I disse tilfælde skal apparatet indleveres til reparation.
- **Forsigtigt:** Overfladerne, der kan berøres, bliver varme, når apparatet er tændt og forbliver varme noget tid efter, at det er slukket!
- **Forsigtigt, forbrændingsfare:** Apparatet må ikke transporteres i opvarmet tilstand. Den opvarmede glasplade er meget varm.
- Opvarm ikke lukkede konserverdåser eller glas! Eksplosionsfare!
- Sluk altid apparatet efter brug, tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle helt af, før du fjerner og rengør glaspladen.
- Apparatet må aldrig bruges uden påsat glasplade, da det glødende varmelegeme ellers vil ligge utildækket.
- Læg ikke køkkenredskaber på apparatets varmeplade.
- **Bemærk: Risiko for forfrysning** ved længerevarende kontakt med kølelementet.
- Apparatet må ikke anvendes uden opsyn.
- Træk stikket ud af stikkontakten:
  - Ved driftsforstyrrelser
  - Inden hver rengøring og vedligeholdelse
  - Efter endt brug
- Ved rengøring må apparatet ikke sænkes ned i vand.
- Ved anvendelse til andre formål end det tilsigtede, forkert betjening eller usagkyndig reparation påtager producenten sig intet ansvar for eventuelle skader. Garantiydelser bortfalder ligeledes i disse tilfælde.
- Brug ikke skarpe genstande eller genstande med skarpe kanter på glaspladen for at undgå beskadigelse af glaspladen.

## Anvendelse

WMF Ambient køle- og varmepladen bruges til at holde maden varm eller kold. Maden kan lægges direkte på glaspladen, som kan tages ud for nem rengøring. Derudover kan WMF Ambient Light anvendes som dekorationslys for at skabe en elegant atmosfære.

## Ibrugtagning

- Fjern alle emballagedele fra apparatet.
  - Før den første ibrugtagning af glaspladen skal den gøres ren med varmt vand tilsat et opvaskemiddel og tørres omhyggeligt.
  - Stil apparatet på et stabilt og plant underlag i nærheden af en stikdåse.
- Bemærk:** Vi anbefaler at placere apparatet med det samme på det sted, hvor det skal bruges, så den varme plade ikke skal transporteres.
- Vær opmærksom på, at der ikke må befinde sig ledende genstande i nærheden af apparatet, og før kablet væk fra apparatet i lige linje for at sikre en problemfri drift af WMF Easy Touch-teknologien.

### Varmefunktion

- Kølelementerne skal tages ud af apparatet for at kunne aktivere varmfunktionen.
- Sæt forsigtigt glaspladen på apparatets grunddel, indtil den klikker hørbart på plads.



**Vigtigt:** Brug aldrig apparatet uden glasplade.

- Tilslut apparatet til en stikkontakt med beskyttelseskontakt, og tryk på tænd/sluk-knappen. På glaspladen lyser den første lysdiode fra højre hvidt, hvilket angiver, at apparatet er i standbytilstand.
- De 4 temperaturtrin til at holde varmt (ca. 50 °C, 70 °C, 90 °C og 110 °C) kan vælges ved at trykke på touch-knapperne til temperaturindstilling.

**Forsigtigt:** Den påsatte glasplade bliver meget varm. Undlad at berøre glaspladen, når apparatet er i drift.

**Eksempel:** For at opvarme glaspladen til den ønskede temperatur på 50 °C, skal der trykkes én gang på "+"-symbolet (der skal trykkes to gange for 70 °C og tre gange for 90 °C osv.). Den hvide lysdiode slukkes, på glaspladen blinker den første lysdiode fra venstre rødt og angiver, at apparatet opvarmes til det laveste temperaturtrin (ca. 50 °C).

- Når den ønskede temperatur er nået, lyser de pågældende lysdioder kontinuerligt rødt. Nu kan maden lægges direkte på glaspladen for at holde den varm.
- Forsigtig, fare for forbrænding:** Den opvarmede glasplade er meget varm. Undgå at flytte glaspladen, når den er varm.
- Bemærk:** Den maksimale varmeoverførsel sker ved en kontaktflade, der er så stor som mulig. Lavere temperaturtrin (50 °C eller 70 °C) er ideelle til at holde mad som pizza eller stykker af quiche varme direkte på glaspladen. Tallerkner eller andet service mellem glaspladen og maden absorberer en stor del af varmen. Derfor skal man vælge et højere temperaturtrin (90 °C eller 110 °C) for at kunne udnytte varmfunktionen optimalt.
  - For at slukke varmfunktionen efter brug, skal du trykke på "-"-knappen, indtil den første lysdiode fra højre lyser hvidt; lad derefter apparatet afkøle helt.

**Bemærk:** Så længe glaspladen ikke er afkølet helt, blinker den hvide lysdiode for at advare mod forbrændingsfare.

Påbegynd ikke rengøringen (se kapitlet "Rengøring og vedligeholdelse"), før denne hvide lysdiode lyser kontinuerligt hvidt.
  - **Bemærk:** Af hygiejniske årsager fraråder vi at holde mad varm længere end nødvendigt.

### Kølefunktion

- Der medfølger to kølelementer i pakken med WMF Ambient køle- og varmepladen. De skal køles i mindst 4 timer i fryseren ved en temperatur på -18 °C, før kølelementerne sættes i apparatets grunddel for at opnå den maksimale køleevne.
- Bemærk:** Risiko for forfrysning ved længerevarende hudkontakt med køleelementet.
- Forsigtig, fare for forbrænding:** Hvis varmfunktionen har været aktiveret, skal apparatet først afkøles helt, før glaspladen tages ud ved at trykke på afmonteringsknappen. Vær også opmærksom på, at varmepladen er fuldstændig kold, før køleelementerne må sættes på varmepladen.
  - Anbring derefter køleelementerne præcist på den kolde varmeplade, og sæt glaspladen på apparatets grunddel, indtil den klikker hørbart på plads.
  - **Forsigtigt:** Isæt altid de to køleelementer ved siden af hinanden. Der er risiko for glasbrud, når køleelementerne overlapper hinanden.



- Kølelementet trykkes ned for at maksimere kontaktfladen mellem køleelementet og glaspladen. Afhængigt af omgivelsestemperaturen kan kølefunktionen bruges optimalt i op til ca. 2 timer.
- Tilslut apparatet til en stikkontakt med beskyttelseskontakt, og tryk på tænd/sluk-knappen. På glaspladen lyser den første lysdiode fra højre blå, hvilket angiver, at kølefunktionen er aktiveret.

- Den blå lysdiode slukkes, så snart kølefunktionen ikke længere er effektiv og en optimal kuldeoverførsel ikke længere er garanteret. I stedet lyser den samme lysdiode hvidt for at angive, at apparatet er i standbytilstand.
- Sluk for apparatet efter brug ved at trykke på tænd/sluk-knappen, før du påbegynder rengøringen (se kapitlet Rengøring og vedligeholdelse).  
**Bemærk:** Afhængigt af omgivelsestemperaturen kan der dannes kondensvand på glas- og varmepladen. Tør kondensvandet på varmepladen af med et viskestykke, når du har taget køleelementet af.

#### Tænd/sluk WMF Ambient Light-belysningen med WMF Easy Touch-teknologi

**BEMÆRK:** Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse D. Bemærk venligst, at lyselementet i produktet ikke er beregnet til belysningsformål. Lyselementet kan udskiftes af autoriseret servicepersonale.

- WMF Ambient Light kan bruges i forbindelse med køle- og varmfunktionen, hvis apparatet er tilsluttet stikkontakten med beskyttelseskontakt og er tændt.
- WMF Easy Touch-teknologien bruges til nemt at betjene WMF Ambient Light-belysningen. Tryk på Touch-knappen Ambient Light for at tænde og slukke belysningen. Tryk gentagne gange på knappen for at skifte mellem 3 lysstyrker og slukke for belysningen.

1. tryk: 10 % lysstyrke,
2. tryk: 50 % lysstyrke,
3. tryk: 100 % lysstyrke
4. tryk: Sluk for belysningen.

## Rengøring og vedligeholdelse

- **Bemærk:** Afhængigt af omgivelsestemperaturen kan der dannes kondensvand på glas- og varmepladen. Tør kondensvandet på varmepladen af med et viskestykke, når du har taget køleelementet af.
- Træk netstikket ud, og lad apparatet køle af, hvis det er nødvendigt.
- Det anbefales at fjerne fedt- og andre rester på glaspladen med et viskestykke, mens glaspladen stadig er håndvarm.
- Tryk på afmonteringsknappen for at tage glaspladen af apparatets grunddel, når pladen er fuldstændig kølet af.
- Rengør glaspladen med en blød svamp i lunkent vand tilsat lidt opvaskemiddel. Den aftagelige glasplade er også egnet til opvaskemaskine.  
**Bemærk:** Brug ikke skuremiddel, metalsvamp eller ovnrens.
- Dyp aldrig grunddelen ned i vand, og rengør den aldrig med vand. Tør den af med en fugtig klud og lidt opvaskemiddel, indtil den er ren og tør.



Apparatet opfylder de europæiske direktiver 2014/35/EU, 2014/30/EU og 2009/125/EU.



Dette produkt må ved slutningen af dets levetid ikke bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald, men skal afleveres på et opsamlingssted for genbrug af elektriske og elektroniske apparater. Materialerne kan genanvendes ifølge deres typebetegnelse. Ved aflevering af brugte apparater på en genbrugsplads bidrager du til beskyttelse af miljøet. Kontakt din kommune for oplysninger om nærmeste genbrugsplads. Slutbrugeren har selv ansvaret for at slette eventuelle personlige data på apparater, der skal bortskaffes.

Der tages forbehold for ændringer.

## Viktiga säkerhetsanvisningar

- Produkten får endast användas av barn över 8 år, eller av personer med nedsatt fysisk, psykisk eller sensorisk förmåga eller som saknar erforderliga kunskaper eller erfarenhet, om dessa personer övervakas eller först fått instruktioner om hur man använder produkten på ett säkert sätt och förstår de risker som finns.
  - Håll barn under ständig uppsikt och förvissa dig om att de under inga omständigheter leker med apparaten.
  - Rengöring och underhåll får inte utföras av barn, såvida de inte övervakas och är över 8 år.
  - Apparaten och anslutningskabeln ska hållas borta från barn som är yngre än 8 år.
  - **Obs! Risk för brännskador:** Yttemperaturen kan bli mycket hög. Även efter att apparaten stängts av är ytorna varma i ytterligare en stund.
  - Om apparatens strömkabel skulle skadas måste den bytas ut via tillverkarens centrala kundtjänst eller av en av tillverkaren godkänd person. Om apparaten inte lagas på ett fackmannamässigt och korrekt sätt kan detta innebära stor fara för användaren.
  - Apparaten får inte användas via extern timer eller fjärrkontroll.
  - Rengör samtliga delar omedelbart efter användning och avlägsna genast eventuella matrester.
  - Följ anvisningarna i kapitlet "Rengöring och skötsel".
  - Apparaten är avsedd att användas inomhus för hushållsändamål.
  - Apparaten är avsedd att användas i hushåll och på liknande platser som:
    - personalkök i butiker, kontor och på andra arbetsplatser
    - jord- och lantbruksmiljö
    - hotell, motell och liknande anläggningar
    - bed & breakfast.
- Apparaten är inte avsedd att användas i rent kommersiellt syfte.
- Använd endast det medföljande kylelementet för att undvika faror.

- **Varning:** Använd inte apparaten om glasplattan är skadad eller sprucken.

## Före användning

Läs bruksanvisningen noga. Den innehåller viktig information om användning, säkerhet och skötsel av apparaten. Förvara bruksanvisningen på ett säkert ställe så att du vid behov kan ge den till nästa person som ska använda den.

Apparaten får användas endast för det ändamål som beskrivs i den här bruksanvisningen. Följ säkerhetsanvisningarna för hur apparaten ska användas.

### Tekniska data

Nätspänning:	220–240 V~, 50–60 Hz
Effekt:	230–270 watt
Skyddsklass:	I

### Ytterligare säkerhetsinformation

- Apparaten får endast anslutas till ett korrekt installerat, jordat vägguttag. Sladd och kontakt måste vara torra.
- Anslutningssladden får inte komma i kontakt med heta komponenter.
- Om en förlängningssladd används ska den vara felfri. Se till att de är tillräckligt långa och säkert dragna.
- Apparaten måste ställas fritt på bordet under användning, aldrig mot väggen eller i ett hörn.
- Placera apparaten på en plan och fast yta.
- Apparaten får inte ställas på känsliga underlag (glasbord, bordsduk, lackerade möbler etc) eller på mjuka underlag.
- Om följande skulle inträffa, ska du inte använda apparaten och genast dra ur kontakten:
  - apparaten eller strömkabeln är skadad;
  - du misstänker att apparaten kan ha tagit skada på grund av att den har fallit i golvet eller liknande.
- I så fall ska apparaten lämnas in för reparation.
- **Varning:** Apparatus utsida kan bli mycket varm när apparaten är på och håller sig varm även efter avstängning!
- **Var försiktig, risk för brännskador:** Transportera inte apparaten i uppvärmt tillstånd. Den uppvärmda glasplattan är het.
- Värm inte förslutna burkar eller små glasburkar! Explosionsrisk föreligger!
- Stäng alltid av apparaten efter användning, dra ur nätkontakten från uttaget och låt apparaten svalna helt innan du tar bort och rengör glasplattan.
- Använd aldrig enheten utan att glasplattan är ansluten, eftersom den glödande radiatoren annars kommer att vara blottad.
- Placera inte köksredskap på apparatens värmeplatta.
- **Obs! Risk för frostskada** vid långvarig direkt hudkontakt med kylelementet.
- Apparaten får endast användas under uppsikt.
- Dra ur kontakten:
  - om det vid användning skulle uppstå problem,
  - före varje rengörings- och underhållstillfälle,
  - efter användning.
- Sänk inte ned apparaten i vatten för att rengöra den.
- I händelse av ej avsedd användning, felaktig användning eller icke-fackmannamässig reparation



tas inget ansvar för eventuella skador. Om skador skulle uppstå i sådana fall omfattas dessa inte av tillverkarens produktgaranti.

- För att undvika skador får inga vassa eller kantiga föremål användas på glasplattan.

## Användning

Maten kan hållas antingen sval eller varm på WMF Ambient-kyl och värmeplatta. Maten kan placeras direkt på glasplattan eftersom den är avtagbar för enkel rengöring. Dessutom kan WMF Ambient Light slås på som dekorativ belysning för en elegant atmosfär.

## Första användningen

- Ta bort allt emballage från apparaten.
- Rengör glasplattan med varmt vatten och diskmedel och torka försiktigt av den innan du använder den för första gången.
- Ställ apparaten på ett stabilt och jämnt underlag i närheten av ett eluttag.  
**Obs!** Placera helst apparaten på önskad plats direkt för att undvika att behöva flytta på den heta plattan.
- Se till att det inte finns några ledande föremål i omedelbar närhet och led kabeln direkt från apparaten för att säkerställa att WMF Easy Touch-tekniken fungerar problemfritt.

### Varmhållningsfunktion

- Kylelementen måste tas bort från apparaten för att varmhållningsfunktionen ska kunna aktiveras.
- Placera glasplattan försiktigt på basenheten tills den klickar fast.



**Varning:** Använd aldrig apparaten utan glasplatta.

- Anslut apparaten till det jordade uttaget och tryck på av-/på-knappen. Den första LED-lampan från höger på glasplattan lyser vitt och indikerar att apparaten är i standbyläge.
- De 4 temperaturnivåerna för varmhållning (cirka 50 °C, 70 °C, 90 °C och 110 °C) kan väljas genom ett tryck på touchknapparna för temperaturinställning.

**Varning:** Den uppvärmda glasplattan blir het. Rör den inte medan den är påslagen.

**Exempel:** För att nå den önskade måltemperaturen på 50 °C måste "+"-symbolen vidröras en gång (för 70 °C följaktligen två gånger, för 90 °C tre gånger etc.). Den vita LED-lampan slocknar, den första LED-lampan från vänster på glasplattan blinkar rött och indikerar att apparaten värms upp till den lägsta temperaturnivån (cirka 50 °C).

- När respektive måltemperatur uppnås, lyser de respektive LED-lamporna rött hela tiden. Maten kan nu placeras direkt på glasplattan för att hållas varm.

**Varning, risk för brännskador:** Den uppvärmda glasplattan är het. Undvik att flytta den redan uppvärmda plattan.

**Obs!** Den maximala värmeöverföringen sker vid största möjliga kontaktyta. Lägre temperaturer (50 °C eller 70 °C) är väl lämpade för att hålla mat som pizza- och pajbitar varma direkt på glasplattan. Eftersom tallrikar och övrigt porslin absorberar mycket av värmen mellan glasplattan och maten måste en högre temperatur (90 °C eller 110 °C) väljas för att varmhållningsfunktionen ska kunna utnyttjas optimalt.

- För att stänga av varmhållningsfunktionen efter användning, tryck på "-"-knappen upprepade gånger tills den första LED-lampan från höger på glasplattan lyser vitt och låt apparaten svalna helt.

**Observera:** Så länge glasplattan inte har svalnat helt blinkar den vita LED-lampan för att varna för risken för brännskador.

Börja inte rengöra apparaten (se kapitlet "Rengöring och skötsel") förrän den vita LED-lampan lyser vitt hela tiden.

- **Obs!** Av hygieniska skäl rekommenderar vi att mat inte hålls uppvärmd längre än nödvändigt.

### Kylfunktion

- I leveransen av WMF Ambient kyl- och värmeplatta ingår två kylelement. Dessa måste kylas minst 4 timmar i frysfacket vid en temperatur på -18 °C för att uppnå maximal kylkapacitet innan de sätts in i basenheten.

**Obs!** Risk för frostskada vid långvarig direkt hudkontakt med kylelementet.

**Varning, risk för brännskador:** Om varmhållningsfunktionen tidigare varit påslagen, låt apparaten svalna helt innan du tar bort glasplattan genom att trycka på lossningsknappen. Se dessutom till att värmeplattan har svalnat helt innan kylelementen placeras på den.

- Placera kylelementen exakt på den kalla värmeplattan och placera glasplattan på basenheten tills den klickar fast.
- **Obs!** Sätt alltid in kylelementen bredvid varandra. Om kylelementen överlappar finns det risk att glaset går sönder.



- Därigenom pressas kylelementen ned, en maximal kontaktyta mellan kylelementet och glasplattan uppstår och kylfunktionen kan användas optimalt under cirka 2 timmar beroende på omgivningstemperaturen.

- Anslut apparaten till det jordade uttaget och tryck på av-/på-knappen. Den första LED-lampan från höger på glasplattan lyser blått och indikerar att kylfunktionen är påslagen.

- Den blå LED-lampan slocknar så snart kylfunktionen har avtagit och optimal kylöverföring inte längre garanteras. Istället blir samma LED-lampa vit för att indikera standbyläge.
- Stäng av apparaten efter användning genom att trycka på av-/på-knappen innan du börjar rengöra apparaten (se kapitlet Rengöring och skötsel).

**Obs!** Beroende på omgivningstemperaturen kan kondens bildas på glasplattan och värmeplattan. Torka av kondensen på värmeplattan med en trasa efter att du tagit bort kylelementet.

### Slå på/stäng av WMF Ambient Light med WMF Easy Touch-tekniken

**OBSERVERA:** Den här produkten innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklass D. Observera att ljuselementet i produkten inte är avsett för belysningssyften. Ljuselementet kan bytas ut av auktoriserad servicepersonal.

- WMF Ambient Light kan slås på för både kyl- och varmhållningsfunktion så länge apparaten är ansluten till en jordad kontakt och påslagen.
- WMF Easy Touch-tekniken används för enkel användning av WM Ambient Light. Tryck på touchknappen Ambient Light för att slå på och av belysningen. Upprepade tryck på knappen innebär att de 3 ljusnivåerna visas och att belysningen stängs av.

1. tryckningen: 10 % ljusstyrka
2. tryckningen: 50 % ljusstyrka
3. tryckningen: 100 % ljusstyrka
4. tryckningen: belysningen av

## Rengöring och skötsel

- **Obs!** Beroende på omgivningstemperaturen kan kondens bildas på glasplattan och värmeplattan. Torka av kondensen på värmeplattan med en trasa efter att du tagit bort kylelementet.
- Dra ur sladden ur kontakten och låt apparaten svalna vid behov.
- Fett och andra rester på glasplattan tas enklast bort på den fortfarande varma glasplattan med en kökshandduk.
- När plattan har svalnat helt, tryck på lossningsknappen för att ta bort glasplattan från basenheten.
- Rengör glasplattan med ljummet vatten och diskmedel med en mjuk svamp. Den avtagbara glasplattan är också diskmaskinsäker.
- **Obs!** Använd inte skurmedel, stålull eller ugnsskrapa.
- Huvudapparaten får aldrig sänkas ner i vatten eller behandlas med vatten. Torka bara av med en fuktig trasa och lite diskmedel och torka sedan med handduk.



Apparaten motsvarar de europeiska riktlinjerna 2014/35/EU, 2014/30/EU och 2009/125/EU.



Den här produkten får inte kastas tillsammans med hushållsavfall när den är uttjänt, utan ska lämnas in på en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt avfall.

Hur de olika materialerna ska återvinnas ser du på märkningen. Genom att återvinna gamla hushållsapparater bidrar du till att skydda miljön. Kontakta din kommun för information om var närmaste återvinningsstation ligger. Borttagning av eventuella personuppgifter på uttjänta apparater ansvarar användaren själv för.

Med reservation för ändringar.

## Käyttöohje

### Jäähdytys- ja lämpimänäpitolevy



## Tärkeitä turvallisuusohjeita

- Yli 8-vuotiaat lapset sekä fyysisiltä, aistillisilta tai henkisiltä kyvyiltään rajoittuneet tai kokemattomat ja/tai taitamattomat henkilöt saavat käyttää laitetta vain siinä tapauksessa, että käyttöä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja he ovat ymmärtäneet laitteen käyttöön liittyvät vaarat.
- Valvo lapsia, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa eivätkä huoltaa laitetta, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja aikuisen valvonnassa.
- Laite ja sen virtajohto on pidettävä poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.



- **Varo, palovammojen vaara:** Laitteen ulkopinnat voivat kuumentua hyvin kuumiksi. Ulkopinnat pysyvät kuumina vielä jonkin aikaa sen jälkeen, kun laite on sammutettu.
- Jos laitteen virtajohto vahingoittuu, sen vaihtaminen on annettava valmistajan, valmistajan asiakaspalvelun tai vastaavan ammattitaitoisen henkilön tehtäväksi. Asiattomat korjaukset voivat saattaa käyttäjän huomattavaan vaaraan.
- Laitetta ei saa käyttää ulkoisen ajastimen avulla eikä kauko-ohjauksella.
- Puhdista kaikki osat välittömästi käytön jälkeen ja poista mahdolliset ruokajäämät niistä heti.
- Noudata kappaleen "Puhdistaminen ja hoito" ohjeita.
- Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön sisätiloissa.
- Laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja muissa vastaavissa käyttötilanteissa, kuten:
  - myymälöiden ja toimistojen henkilöstökeittiöissä sekä muissa työympäristöissä
  - maataloilla
  - hotellien, motellien ja muiden majoituspaikkojen asiakastiloissa
  - aamiaismajoitusta tarjoavissa majataloissa.

Laitetta ei ole tarkoitettu puhtaasti kaupalliseen käyttöön.

- Käytä vaarojen välttämiseksi ainoastaan toimitukseen sisältyvää jäähdytuselementtiä.

- **Varoitus:** Laitetta ei saa käyttää, jos lasilevyssä on vaurioita tai säröjä.

## Ennen käyttöä

Lue käyttöohje huolellisesti. Se sisältää tärkeää tietoa laitteen käytöstä, turvallisuudesta ja huollosta. Säilytä ohje huolellisesti ja anna se eteenpäin laitteen mahdolliselle seuraavalle käyttäjälle. Käytä laitetta vain tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla ja vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu. Noudata laitteen käytössä turvallisuusohjeita.

### Tekniset tiedot

Verkköjännite:	220–240 V~, 50–60 Hz
Tehonkulutus:	230–270 W
Suojausluokka:	I

### Muita turvallisuusohjeita

- Kytke laite vain määräysten mukaisesti asennettuun, maadoitettuun pistorasiaan. Virtajohdon ja pistotulpan on oltava kuivia.
- Virtajohto ei saa koskettaa laitteen kuumia osia.
- Käytä vain moitteettomassa kunnossa olevaa jatkojohtoa. Varmista riittävä pituus ja turvallinen asennus.
- Laite täytyy sijoittaa käyttöä varten esteettä pöydälle eikä missään nimessä seinää vasten eikä nurkkaan.
- Aseta laite tasaiselle ja vakaalle alustalle.
- Laitetta ei saa asettaa aralle pinnalle (lasipöytä, pöytäliina, lakattu alusta jne.) eikä pehmeälle alustalle.
- Älä käytä laitetta ja irrota pistotulppa heti pistorasiasta, jos:
  - laite tai virtajohto on vahingoittunut
  - on syytä epäillä laitteen vioittuneen putoamisen tms. jälkeen.
 Näissä tapauksissa laite on toimitettava korjattavaksi.
- **Huomautus:** Kosketettavissa olevat pinnat voivat olla kuumia laitteen ollessa päällekytkettynä, ja ne myös pysyvät kuumina jonkin aikaa virran katkaisun jälkeen!
- **Huomio, palovammojen vaara:** Laitetta ei saa kuljettaa lämmitettynä. Lämmitetty lasilevy on kuuma.
- Suljettu purkkeja tai pulloja ei saa lämmitellä! Räjähdyshaara!
- Katkaise laitteesta virta aina käytön jälkeen, vedä pistotulppa irti pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä täysin ennen lasilevyn irrottamista ja puhdistamista.
- Laitetta ei saa koskaan käyttää, jos lasilevyä ei ole asetettu paikalleen, sillä muuten hehkuva lämpövästus on paljaana.
- Laitteen lämpölevyn päälle ei saa asettaa keittiövälineitä.
- **Huomaa:** Pidempiaikainen, suora ihokosketus jäähdytuselementtiin aiheuttaa **palatumisvaaran**.
- Laitetta ei saa käyttää valvomatta.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta aina:
  - jos laitteessa on toimintahäiriöitä
  - ennen laitteen puhdistusta ja huoltoa
  - käytön jälkeen.
- Laitetta ei saa upottaa veteen puhdistusta varten.
- Jos laitetta käytetään käyttötarkoituksen vastaisesti tai väärin tai sille suoritetaan epäasianmukaisia korjauksia, valmistaja ei vastaa mahdollisista vahingoista. Myöskään laitteen takuu ei kata tällaisia tapauksia.

- Älä käytä lasilevylle teräviä esineitä, jotta ne eivät vahingoita lasilevyä.

## Käyttö

WMF Ambient -jäähdytys- ja lämpimänäpitolevyllä voidaan pitää elintarvikkeita joko kylminä tai lämpiminä. Ruuat saa sijoittaa suoraan lasilevylle, sillä se on irrotettavissa helppoa puhdistusta varten. Lisäksi WMF Ambient Light -valoa voidaan käyttää sisustusvalona tyylikkään ilmapiirin luomiseksi.

## Käyttöönotto

- Poista kaikki pakkauksen osat laitteesta.
- Puhdista lasilevy ennen ensimmäistä käyttökertaa kuumalla vedellä ja tilkalla pesuainetta ja kuivaa huolellisesti.
- Sijoita laite lujalle ja tasaiselle pinnalle pistorasian läheisyyteen.  
**Huomaa:** Sijoita laite mieluiten heti haluttuun paikkaan, jotta kuumaa levyä ei tarvitse enää siirtää.
- Varmista, ettei välittömässä läheisyydessä ole mitään johtavia esineitä, ja vedä johto suoralinjaisesti laitteesta poispäin WMF Easy Touch -tekniikan häiriöttömän käytön takaamiseksi.

### Lämpimänäpito toiminto

- Jäähdytys elementit on poistettava laitteesta, jotta lämpimänäpito toiminnon voi aktivoida.
- Aseta lasilevy varoen peruslaitteen päälle, kunnes kuulet sen napsahdavan paikalleen.



**Huomautus:** Älä koskaan käytä laitetta, jos lasilevy ei ole paikallaan.

- Liitä laite maadoitettuun pistorasiaan ja paina virtapainiketta. Lasilevyn ensimmäinen LED-valo oikealla syttyy valkoisena ja ilmaisee laitteen olevan valmiustilassa.
- Lämpötilansäädön kosketuspainikkeita painamalla voidaan valita neljä lämpötila-asetusta lämpimänäpitoa varten (noin 50 °C, 70 °C, 90 °C ja 110 °C).

**Huomautus:** Lämmitettävä lasilevy kuumenee. Sitä ei saa koskettaa käytön aikana.

**Esimerkki:** Symbolia "+" on kosketettava kerran haluttuun 50 °C:n tavoitelämpötilan saavuttamiseksi (70 °C:tta varten vastaavasti kaksi kertaa, 90 °C:tta varten kolme kertaa jne.). Valkoinen LED-valo sammuu, lasilevyn ensimmäinen LED-valo vasemmalla vilkkuu punaisena ja ilmaisee, että laite lämmittää alhaisimpaan lämpötila-asetukseen (noin 50 °C).

- Kun kyseinen tavoitelämpötila saavutetaan, vastaavat LED-valot palavat yhtäjaksoisesti punaisina. Ruoka voidaan asettaa nyt suoraan lasilevylle lämpimänäpitoa varten.  
**Huomio, palovammojen vaara:** Lämmitetty lasilevy on kuuma. Vältä lämmitetyn levyn siirtämistä.  
**Huomaa:** Lämpö siirtyy maksimaalisesti kontaktipinnan ollessa mahdollisimman laaja. Matalimmat lämpötila-asetukset (50 °C tai 70 °C) sopivat hyvin ruokien kuten pizza- ja piirakkasiivujen lämpimänäpitoon suoraan lasilevyllä. Koska lautaset tai muut astiat imevät lasilevyn ja ruokien välillä suuren osan lämmöstä, on valittava korkeampi lämpötila-asetus (90 °C tai 110 °C) lämpimänäpito-toiminnon optimaalista käyttöä varten.
- Lämpimänäpito toiminto kytketään pois päältä käytön jälkeen painamalla painiketta "-" niin monta kertaa, kunnes lasilevyn ensimmäinen LED-valo oikealla palaa valkoisena. Anna laitteen jäähtyä täysin.  
**Ohje:** Niin kauan kuin lasilevy ei ole jäähtynyt täysin, valkoinen LED-valo vilkkuu varoittaen palovammojen vaarasta. Puhdistusta (katso luku Puhdistaminen ja hoito) ei saa aloittaa, ennen kuin tässä valkoisena LED-valossa palaa yhtäjaksoinen valkoinen valo.  
**Huomaa:** Suosittelemme hygieniasyistä, ettei ruokia pidetä lämpimänä tarpeettoman pitkään.

### Jäähdytystoiminto

- WMF Ambient -jäähdytys- ja lämpimänäpitolevyn toimitukseen kuuluu kaksi jäähdytys elementtiä. Jäähdytys elementtejä on jäähdytettävä pakastimessa vähintään 4 tunnin ajan -18 °C:n lämpötilassa maksimijäähdytystehon saavuttamiseksi ennen niiden asettamista peruslaitteeseen.  
**Huomaa:** Pidempiaikainen, suora ihokosketus jäähdytys elementtiin aiheuttaa paleltumisvaaran.  
**Huomio, palovammojen vaara:** Jos lämpimänäpito toiminto oli aiemmin aktivoituna, anna laitteen jäähtyä ensin täysin ennen lasilevyn poistamista irrotuspainiketta painamalla. Huomaa lisäksi se, että lämpölevyn on oltava täysin jäähtynyt, ennen kuin jäähdytys elementit saa sijoittaa sen päälle.
- Sijoita jäähdytys elementit tarkalleen kylmän lämpölevyn päälle ja sijoita lasilevy peruslaitteen päälle niin, että kuulet sen napsahdavan paikalleen.
- Huomautus:** Aseta molemmat jäähdytys elementit aina vierekkäin. Jos jäähdytys elementit ovat päällekkäin, lasi voi rikkoutua.



- Näin jäähdytys elementti painautuu alaspäin, jäähdytys elementit ja lasilevyn välille syntyy suurin mahdollinen kontaktipinta ja jäähdytystoimintoa voidaan käyttää ympäristönlämpötilasta riippuen optimaalisesti noin 2 tunnin ajan.
- Liitä laite maadoitettuun pistorasiaan ja paina virtapainiketta. Lasilevyn ensimmäinen LED-valo oikealla syttyy sinisenä ja ilmaisee jäähdytystoiminnon olevan aktivoitu.

- Sininen LED-valo sammuu heti, kun jäädytystoiminto on heikentynyt eikä kylmyyden optimaalista siirtymistä voi enää taata. Sen sijaan sama LED-valo palaa valkoisena ja ilmaisee näin valmiustilan.
- Katkaise laitteesta virta virtapainiketta painamalla käytön jälkeen ja ennen puhdistuksen aloittamista (katso luku Puhdistaminen ja hoito).

**Huomaa:** Lasi- ja lämpölevylle voi muodostua kondenssivettä ympäristönlämpötilasta riippuen. Pyyhi kondenssivesi liinalla pois lämpölevyltä jäädytyselémentin irrottamisen jälkeen.

#### WMF Ambient Light -valon kytkeminen päälle/pois WMF Easy Touch -tekniikalla

**OHJE:** Tämä tuote sisältää energialuokan D valolähteen. Huomioi, että laitteen valoelementtiä ei ole tarkoitettu käyttöön valaisimena. Vain valtuutettu huoltohenkilöstö saa vaihtaa valoelementin.

- WMF Ambient Light -valo voidaan kytkeä päälle sekä jäädytys- että lämpimänäpito toiminnon ajaksi, mikäli laite on liitetty maadoitettuun pistorasiaan ja kytketty päälle.
- WMF Easy Touch -tekniikka mahdollistaa WMF Ambient Light -valon helpon käytön. Kytket valon päälle ja pois päältä Ambient Light -kosketuspainiketta painamalla. Painikkeen painaminen toistamiseen kierrättää kolmen kirkkausasetuksen ja valon katkaisun läpi.

1. kosketus: 10 % kirkkaus,
2. kosketus: 50 % kirkkaus,
3. kosketus: 100 % kirkkaus
4. kosketus: Pois päältä.

## Puhdistaminen ja hoito

- **Huomaa:** Lasi- ja lämpölevylle voi muodostua kondenssivettä ympäristönlämpötilasta riippuen. Pyyhi kondenssivesi liinalla pois lämpölevyltä jäädytyselémentin irrottamisen jälkeen.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta ja anna laitteen tarvittaessa jäähtyä.
- Irrota rasva- tai muut jäämät lasilevystä keittiöpyyhkeellä mieluiten lasilevyn ollessa vielä kädenlämpöinen.
- Kun lasilevy on täysin jäähtynyt, irrota lasilevy peruslaitteesta irrotuspainiketta painamalla.
- Puhdista lasilevy haaleassa vedessä pehmeällä pesusienellä ja tilkalla pesuainetta. Irrotettavan lasilevyn voi puhdistaa myös astianpesukoneessa.
- **Huomaa:** Hankausainetta, metallisientä tai uuninpesuainetta ei saa käyttää.
- Peruslaitetta ei saa koskaan upottaa veteen tai pestä vedellä. Pyyhi se kostealla, hieman puhdistusainetta sisältävällä pyyhkeellä ja kuivaa.



Laitte vastaa EU:n direktiivien 2014/35/EU, 2014/30/EU ja 2009/125/EU määräyksiä.



Tätä tuotetta ei saa hävittää sen elinkaaren päätyttyä tavallisten kotitalousjätteiden mukana, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen kierrätystä varten. Valmistusaineet soveltuvat uusiokäyttöön tunnusmerkintänsä mukaisesti. Uusiokäytön, raaka-aineiden hyödyntämisen tai muunlaisten käytettyjen laitteiden hyödyntämismuotojen avulla edistät omalta osaltasi ympäristönsuojelua. Tiedustele kuntasi viranomaisilta asianomaisten keräyspisteiden sijaintia. Loppukäyttäjän on itse huolehdittava mahdollisten henkilötietojen poistamisesta hävitettävistä laitteista.

Oikeudet muutoksiin pidätetään

## Bruksanvisning

## Kjøle- og varmeplate

**Viktige sikkerhetsanvisninger**

- Apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer som har begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og/eller kunnskap, men under den forutsetning at de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og forstår farene knyttet til slik bruk.
  - Barn bør holdes under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
  - Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn, med mindre de er over 8 år og under tilsyn.
  - Barn under 8 år skal holdes borte fra apparatet og strømledningen.
  - **Forsiktig, fare for forbrenning:** Temperaturen på overflatene kan bli svært høy. Apparatet forblir varmt en stund etter at det er slått av.
  - Hvis apparatets strømledning blir skadet, må den byttes av produsentens kundeserviceavdeling eller av en person med tilsvarende kvalifikasjon. Feilaktige reparasjoner kan utsette brukeren for store farer.
  - Apparatet må ikke betjenes via et eksternt tidsur eller en fjernkontroll.
  - Rengjør alle deler umiddelbart etter bruk, og fjern eventuelle matrester med en gang.
  - Følg anvisningene i kapitlet "Rengjøring og vedlikehold".
  - Apparatet er ikke beregnet på kommersiell bruk.
  - Dette apparatet er beregnet på bruk i husholdninger og lignende bruksområder, for eksempel:
    - på personalkjøkkenet for medarbeidere i butikker, kontorer og andre næringsområder
    - i landbruksvirksomhet
    - av gjester på hoteller, moteller og andre overnattingssteder
    - i pensjonater
- Apparatet er ikke beregnet til kommersiell bruk.
- For å unngå farer må du kun bruke det kjøleelementet som følger med.
  - **Advarsel:** Ikke bruk apparatet dersom glassplaten er skadet eller oppsprukket.

**Før bruk**

Les nøye gjennom bruksanvisningen. Den inneholder viktig informasjon om bruk, sikkerhet og vedlikehold av apparatet. Oppbevar bruksanvisningen på et sikkert sted og gi den videre til ev. nye brukere. Apparatet må bare brukes til det beregnede formålet og i overensstemmelse med denne bruksanvisningen. Følg sikkerhetsanvisningene når du bruker apparatet.

**Tekniske data**

Nettspenning: 220–240 V~, 50–60 Hz  
 Strømforbruk: 230–270 watt  
 Beskyttelsesklasse: I

**Mer sikkerhetsinformasjon**

- Apparatet må kun kobles til en forskriftsmessig installert stikkontakt. Strømledning og støpsel må være tørre.
- Strømledningen må ikke komme i kontakt med varme apparatdeler.
- Pass ved bruk av skjøteledning på at den er feilfri. Pass på at den er lang nok og lagt på en sikker måte.
- Når apparatet skal brukes, må det stilles opp frittstående på bordet og aldri inntil veggen eller i et hjørne.
- Sett apparatet på et jevnt og fast underlag.
- Apparatet må ikke plasseres på følsomme overflater (glassbord, duk, lakkert møbel osv.) eller på mykt underlag.
- Apparatet må ikke tas i bruk og støpselet skal trekkes ut umiddelbart dersom:
  - apparatet eller strømkabelen er skadet
  - det foreligger mistanke om feil etter fall eller lignende
- I slike tilfeller må apparatet leveres inn til reparasjon.
- **Obs:** Overflatene kan bli svært varme når apparatet står på og forblir varme en stund etter at det er slått av.
- **Forsiktig, fare for forbrenning:** Ikke transporter apparatet når det er varmt. Den oppvarmede glassplaten er glovarm.
- Ikke varm opp lukkede bokser eller glass! Fare for eksplosjon!
- Slå alltid av apparatet etter bruk, ta ut støpselet fra stikkontakten og la apparatet avkjøles helt før du fjerner og rengjør glassplaten.
- Bruk aldri apparatet uten at glassplaten er lagt på, for da ligger de glødende varmelementene åpne.
- Ikke plasser kjøkkenutstyr på apparatets varmeplate.
- **Merk: Fare for frostskafer** ved langvarig direkte hudkontakt med kjøleelementet.
- Apparatet skal kun brukes under tilsyn.
- Støpselet må trekkes ut:
  - hvis det oppstår feil under bruk
  - før rengjøring og vedlikehold
  - etter bruk
- Ikke dypp apparatet i vann når det skal rengjøres.
- Ved feil bruk av apparatet, feil betjening eller ikke-fagmessig reparasjon påtar vi oss ikke ansvar for eventuelle skader. I slike tilfeller bortfaller også garantien.
- Ikke bruk spisse eller skarpe gjenstander på glassplaten. Dermed unngås skade på glassplaten.

## Bruksområde

WMF Ambient kjøle- og varmeplate brukes til å holde maten kald eller varm. Maten legges rett på glassplaten, som kan tas av slik at det blir lett å rengjøre den. I tillegg kan WMF Ambient Light slås på som dekorasjonslys, noe som gir en stilfull atmosfære.

## Ta i bruk apparatet

- Fjern alle emballasjedeler fra apparatet.
- Vask glassplaten med varmt vann og oppvaskmiddel og tørk den godt før apparatet tas i bruk for første gang.
- Plasser apparatet på et stabilt og jevnt underlag i nærheten av en stikkontakt.  
**Merk:** Det er best å plassere apparatet på ønsket sted først som sist, slik at du slipper å frakte den varme platen.
- Påse at det ikke er noen strømledende gjenstander helt i nærheten, og legg ledningen i rett linje bort fra apparatet, slik at du er sikret feilfri bruk av WMF Easy Touch-teknologien.

### Varmholdingsfunksjon

- Kjøleplateelementene må tas ut av apparatet for at varmholdingsfunksjonen skal kunne aktiveres.
- Sett glassplaten forsiktig på basisapparatet slik at du hører at den smekker på plass.



**Obs:** Apparatet må aldri brukes uten at glassplaten er satt på.

- Koble apparatet til stikkontakten og trykk på på/av-knappen. Den første LED-lampen fra høyre lyser hvitt på glassplaten og viser at apparatet er i standby-modus.
- Du kan velge 4 temperaturtrinn for varmhoding (ca. 50 °C, 70 °C, 90 °C og 110 °C) ved å trykke på berøringsknappene for temperaturinnstilling.

**Obs:** Den oppvarmede glassplaten blir glovarm. Ikke berør den mens apparatet er i bruk.

**Eksempel:** For at du skal få ønsket måltemperatur på 50 °C, må du trykke én gang på symbolet + (to ganger for 70 °C, tre ganger for 90 °C osv.). Den hvite LED-lampen slukker, første LED-lampe fra venstre blinker rødt på glassplaten og viser at apparatet varmer på laveste temperaturtrinn (ca. 50 °C).

- Når måltemperaturen er nådd, lyser den aktuelle LED-lampen konstant rødt. Nå kan maten legges rett på glassplaten for å holdes varm.  
**OBS! Fare for forbrenning:** Den oppvarmede glassplaten er glovarm. Ikke skyv på platen når den er varmet opp.  
**Merk:** Maksimal varmeoverføring skjer ved størst mulig kontaktflate. Lavere temperaturtrinn (50 °C eller 70 °C) er godt egnet til å holde matretter som pizza eller quiche varme rett på glassplaten. Ettersom tallerkener og annet servise mellom glassplaten og maten absorberer størstedelen av varmen, må man velge et høyere temperaturtrinn (90 °C eller 110 °C) for å få optimal nytte av varmholdingsfunksjonen.
- Du slår av varmholdingsfunksjonen etter bruk ved å trykke på "-"-knappen helt til den første LED-lampen fra høyre lyser hvitt, og så må du la apparatet avkjøles helt.  
**Merk:** Den hvite LED-lampen blinker helt til glassplaten er fullstendig avkjølt, for å advare mot forbrenningsfare.  
Ikke begynn på rengjøringen (se kapitlet Rengjøring og vedlikehold) før den hvite LED-lampen lyser fast hvitt.
- **Merk:** Av hygieniske grunner anbefaler vi at maten ikke holdes varm lenger enn nødvendig.

### Kjølefunksjon

- Det følger med to kjøleplateelementer i pakken som WMF Ambient kjøle- og varmeplate leveres i. Før kjøleelementene settes inn i basisapparatet, må de ligge minst 4 timer i dypfryser ved en temperatur på -18 °C for å nå maks. kjøleeffekt.  
**Merk:** Fare for frostskafer ved langvarig direkte hudkontakt med kjøleelementet.  
**OBS! Fare for forbrenning:** Hvis varmholdingsfunksjonen har vært aktiv, må du la apparatet kjøles helt ned før du tar ut glassplaten ved å trykke på utstøterknappen. I tillegg må du passe på at varmeplaten er helt kald før du plasserer kjøleplateelementene oppå den.
- Plasser kjøleplateelementene forsiktig på den kalde varmeplaten og sett glassplaten på basisapparatet slik at den smekker hørbart på plass.
- **Viktig:** Sett alltid inn begge kjøleplateelementer ved siden av hverandre. Det er fare for at glasset sprekker hvis kjøleplateelementene overlapper.



- Dermed trykkes kjøleplateelementer ned, det oppstår størst mulig kontaktflate mellom kjøleelementet og glassplaten, og kjølefunksjonen kan brukes optimalt i ca. 2 timer, avhengig av omgivelsestemperaturen.
- Koble apparatet til stikkontakten og trykk på på/av-knappen. På glassplaten vil den første LED-lampen fra høyre lyse blått og vise at kjølefunksjonen er aktiv.

- Den blå LED-lampen slukker når kjølefunksjonen har avtatt og det ikke lenger skjer noen optimal kuldeoverføring. I stedet lyser samme LED-lampe hvitt for å vise standby-modus.
- Når du er ferdig med å bruke apparatet, slår du det av med på/av-knappen før du begynner med rengjøringen (se kapittelet Rengjøring og vedlikehold).

**Merk:** Avhengig av omgivelsestemperaturen kan det dannes kondens på glassplaten og varmeplaten. Etter at du har tatt ut kjøleelementet, tørker du kondensen av varmeplaten med en klut.

### Slå WMF Ambient Light på/av med WMF Easy Touch-teknologi

**MERK:** Dette produktet inneholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse D. Vær oppmerksom på at lyselementet i dette produktet ikke er beregnet for belysningsformål. Lyselementet skal skiftes ut av autorisert servicepersonell.

- WMF Ambient Light kan slås på i forbindelse med både kjølefunksjonen og varmholdingsfunksjonen, såfremt apparatet er koblet til stikkontakten og slått på.
- WMF Easy Touch-teknologien brukes til enkel betjening av WMF Ambient Light. Trykk på berøringsknappen Ambient Light for å slå lyset på og av. Ved å trykke på knappen gjentatte ganger går du gjennom 3 lysstyrkenivåer og slår av lyset.

1. Berøring: 10 % lysstyrke
2. Berøring: 50 % lysstyrke
3. Berøring: 100 % lysstyrke
4. Berøring: av.

## Rengjøring og vedlikehold

- **Merk:** Avhengig av omgivelsestemperaturen kan det dannes kondens på glassplaten og varmeplaten. Etter at du har tatt ut kjøleelementet, tørker du kondensen av varmeplaten med en klut.
- Trekk ut støpselet, og la apparatet ev. avkjøles.
- Fett og andre rester tas lettest bort med et kjøkkenhåndkle mens glassplaten er lunken.
- Hvis platen er helt avkjølt, trykker du på utstøterknappen for å ta glassplaten ut av basisapparatet.
- Rengjør glassplaten med lunkent vann tilsatt oppvaskmiddel og en myk oppvasksvamp. Den avtakbare glassplaten kan også vaskes i oppvaskmaskin.  
**Merk:** Ikke bruk skuremiddel, stålsvamp eller ovnsrens.
- Dypp aldri apparatet i vann eller utsett det direkte for vann på annen måte. Vask av det med en fuktig klut og tørk deretter med en tørr klut.



Apparatet er i samsvar med EU-direktivene 2014/35/EU, 2014/30/EU og 2009/125/EU.



Dette produktet må på slutten av levetiden ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, men leveres til et returpunkt for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr. Materialene kan gjenvinnes i henhold til sine spesifikasjoner. Ved gjenbruken, materialgjenvinning eller andre former for resirkulering yter man et viktig bidrag for miljøet vårt. Ta eventuelt kontakt med kommunen for informasjon om ansvarlig returpunkt. Sletting av personopplysninger på avfallsutstyret som skal avhendes, må utføres av sluttbrukeren på eget ansvar.

Med forbehold om endringer.



**Consumer Service:**

Tel.: +49 (0)7331 256 256  
E-Mail: [contact-de@wmf.com](mailto:contact-de@wmf.com)

---

**Hersteller:**

WMF GmbH  
WMF Platz 1  
73312 Geislingen/Steige  
Germany  
**wmf.com**